

**LES BUREAUX DES MÉDIAS DE  
L'ÉPINETTE NOIRE SERONT  
FERMÉS CE VENDREDI 29 MARS  
JOYEUSES PÂQUES À TOUTES ET À TOUS  
OUVERT LUNDI 1<sup>er</sup> AVRIL**



**PAGE 9**



**DES EXPERTS  
SE SENTENT IGNORÉS  
PAR LE MINISTÈRE DE  
L'IMMIGRATION**

**VILLE DE HEARST**

**UNE HAUSSE DE 6,5 %  
DU TAUX DE TAXATION  
EN 2024 À HEARST** **PAGE 3**

**PAGE 3**

DÉTAILS DES COUPES BUDGÉTAIRES ET DE L'AUGMENTATION DES REVENUS

**PAGE 5**

STRATÉGIES VISANT L'AMÉLIORATION DES FINANCES MUNICIPALES POUR 2025

**PAGE 5**

PORTES OUVERTES ET RÉUNION PUBLIQUE PORTANT SUR LE PAC LOGEMENT

**PAGE 2**

LA RÉFECTION DU CHEMIN GASPÉSIE

**PAGE 19**

LES JACKS FERONT FACE À L'ÉLIMINATION

**PAGE 8**



**LA FRAGILE COUVERTURE  
VACCINALE DES ENFANTS  
AU CANADA**

**PAGE 8**



**LA KINÉSIOLOGIE DANS DES  
ÉQUIPES SPORTIVES FAIT VIBRER  
ANDRÉANNE PECK**

Le **Détecteur**  
de rumeurs

**5 VRAIS  
OU FAUX  
SUR  
L'ÉCLIPSE  
TOTALE**

**PAGE 14**

**Ford LECOURSMOTORSALES**

Joyeuses Pâques

Obtenez de belles offres sur les Ford neufs

Hearst 705 362-4011 Kapuskasing 705 335-8553

www.lecoursmotorsales.ca

## La réfection du chemin Gaspésie

Par Renée-Pier Fontaine - IJL - Réseau.Presse - Journal Le Nord

Le conseil municipal a voté en faveur de la résolution d'adopter un arrêté municipal pour autoriser la signature d'une entente avec Villeneuve Construction pour le projet de réfection du chemin Gaspésie à l'été 2024.

La demande de soumissions a été publiée sur le site de sollicitation nationale MERX et à la fermeture du concours, seul Villeneuve Construction avait fait une soumission de 2 087 529 \$ + TVH. Grâce à l'entente de financement pour ce projet qui a été signé en 2022 avec le ministère du Développement du Nord, des Mines, des Richesses naturelles et des Forêts, l'allocation annuelle sur cinq ans totalise 697 040 \$. Ce qui apporte la contribution municipale à 1 390 489 \$ plus taxes, non remboursables. Les dépenses admissibles peuvent comprendre les coûts et dépenses



en immobilisations nécessaires à la réalisation du projet, notamment la construction, la mise à niveau ou le remplacement d'infrastructure existante. Seuls les coûts directement liés au projet proposé et comptabilisés en tant que dépenses en immobilisations seront considérés comme admissibles, et les projets devront être comptabilisés en tant qu'immobilisations une fois achevés. Le chemin Gaspésie a été construit en 1991 afin de détourner le trafic lourd de la 9e Rue et du centre-ville. La route est empruntée par des milliers de camions chaque année et le sera encore dans les

prochaines années à cause d'exploitations forestières se faisant au sud de Hearst. Les travaux de réfection proposés se situent entre le chemin Bégin et la route 11 Est. Ils comprennent le meulage de l'asphalte en place, 150 mm de roche concassée de grade « A », 130 mm d'asphalte et le remplacement de deux ponceaux, dont un de taille substantielle de deux mètres de diamètre. Des réparations se sont ajoutées suivant une enquête approfondie lors de la préparation de la demande de soumissions, soit l'amélioration de la base

granuleuse à l'intersection du chemin Gaspésie avec les chemins Bégin et La Petite Gaspésie ainsi qu'une section au chemin de fer. Le nettoyage de 2 300 mètres de fossé est provisoire, mais fortement recommandé.

La Municipalité tient à rappeler au public que le chemin Gaspésie sera fermé pour une durée maximale de trois jours afin de permettre le remplacement sécuritaire des ponceaux et que le conseil a autorisé l'utilisation de la 9e Rue pour les véhicules lourds entre 22 h et 6 h inclusivement.

Les besoins du ministère des Richesses naturelles et des Forêts, du ministère des Transports et de Hearst Forest Management nécessiteront une coordination des travaux.



Voici les gagnants de la compétition Prise de parole au niveau District K qui a eu lieu le samedi 23 mars 2024 à Kapuskasing.

Catégorie 1re à 3e année : Sebastian Segura (Kirkland Lake)

Catégorie 4e à 6e année : Clément Sigouin (Hearst)

Catégorie 7e à 9e année : Jayden Odai (Kapuskasing)

Catégorie 10e à 12e année : Mason Marin (Kapuskasing)

La prochaine étape sera au niveau Area, qui est le District K contre le District H (North Bay, Sudbury, Sault Ste. Marie et environs). La compétition se tiendra à Kirkland Lake le dimanche 7 avril 2024.



Catégorie 4e à 6e année : Clément Sigouin (Hearst)

# Gala

des Médias  
AU CLUB ACTION

**SAMEDI 11 MAI**

5@7

avec la Distillerie Rheault  
(Une consommation gratuite)



19h

Souper spectacle avec Kermesse  
(Repas cuisiné par Canard gourmet)



21h

dessert + Guy Morin (humour)

21h30

encan

21h45

Danse avec le duo Kermesse



Soirée au profit des Médias de l'épinette noire

**PRIX 100 \$/PERSONNE**  
seulement 96 places disponibles

*Repas avec service aux tables, Tenue vestimentaire semi-formelle obligatoire, Bar payant*

## Une hausse de 6,5 % du taux de taxation en 2024 à Hearst

Par Renée-Pier Fontaine - IJL- Réseau.Presse – Journal Le Nord

Une réunion extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Hearst a été nécessaire le mardi 26 mars dernier afin de présenter l'ébauche finale du budget municipal pour l'année 2024. Une nouvelle résolution a été préparée avec les changements proposés appliqués au budget et apportée au conseil. Les élus ont voté en faveur et autorisé l'adoption de la troisième ébauche qui propose une augmentation du taux de taxation à 6,5 % pour la prochaine année. Comme présentée, l'augmentation constitue une hausse de l'impôt foncier de 121 \$ par année pour les propriétés résidentielles, 134 \$ par année pour les propriétés commerciales, 187 \$ par année pour les propriétés industrielles et 222 \$ par année sur les propriétés à logements multiples. Ces montants sont calculés par tranches de

100 000 dollars d'une évaluation municipale inchangée. Lors de la dernière réunion ordinaire du conseil la semaine dernière, la trésorière Mireille Lemieux et l'administrateur en chef Éric Picard ont présenté une ébauche en deux sections, soit le budget d'exploitation et le budget en capital pour l'année en cours. Les conseillers ont débattu certaines des réductions proposées et ont voté contre la résolution d'adopter cette ébauche.

À tour de rôle, les membres du conseil ont émis des commentaires et fait des propositions au sujet du taux de taxation et des coupes budgétaires avec lesquelles ils n'étaient pas en accord.

### Les deux premières ébauches

Le 1<sup>er</sup> mars dernier, la première ébauche des budgets qui a été présentée au comité des finances

supposait une augmentation de 11,75 % des taux de taxation. Des discussions ont été entamées sur la pertinence de la projection budgétaire et des réductions de dépenses potentielles.

Une deuxième ébauche a donc été préparée, approuvée par le comité des finances avant d'être présentée au conseil lors de la dernière réunion ordinaire du 19 mars 2024. Avec des propositions de réduction dans les dépenses et d'augmentation des revenus, le nouveau taux de taxation se situait à une hausse de 9 % pour les contribuables.

L'administrateur en chef, Éric Picard, avait reçu des informations d'octrois de dernières minutes, un rajout aux revenus de 126 800 \$ grâce à un paiement d'atténuation transitoire. Le 77 000 \$ dans les fonds accumulés de la portion de la Ville de la Taxe municipale sur l'hébergement sera utilisé pour

financer deux projets, soit le projet de teinture du pavillon communautaire ainsi que l'augmentation des fonds qui seront disponibles dans le cadre du Plan d'amélioration communautaire - Logement. Le montant de 103 500 \$ des fonds alloués pour le développement des collectivités du Canada pour l'achat du véhicule de collecte des déchets sera attribué au projet du chemin Gaspésie pour cette année. En conclusion, le budget d'exploitation représente des revenus et dépenses de 17 455 600 \$ comparativement à 15 670 300 \$ en 2023, soit une augmentation de 1785 300 \$ (11,4 %) depuis le budget 2023.

Pour ce qui est du budget en capital, il représente des revenus et dépenses de 7 089 100 \$ comparativement à 9 428 000 \$ en 2023, soit une diminution de 2 238 900 \$ (24,8 %) depuis le budget 2023.

## Détails des coupes budgétaires et de l'augmentation des revenus

Par Renée-Pier Fontaine

Lors de la présentation du budget 2024 au conseil municipal de Hearst, les propositions de réduction des dépenses et d'augmentation dans les revenus soumises par Éric Picard et Mireille Lemieux ont presque toutes été acceptées.

Le point le plus controversé chez les élus dans les réductions était l'élimination des sauveteurs au lac Johnson afin de faire une économie de 17 400 \$. Cette dépense a été remise au budget à condition d'avoir les ressources humaines nécessaires pour administrer la piscine et la plage municipale en même temps. Avec la fermeture prolongée du centre aquatique, le nombre de sauveteurs doit être augmenté et un processus d'embauche sera entamé dans les prochains mois.

Sinon, la réduction du nombre de conférences auxquelles les divers départements participent permet une économie de 20 700 \$. L'utilisation des plateformes gratuites le plus possible pour faire la publicité réduirait les coûts de 8 300 \$. La réduction des achats de fournitures proposées par les divers départements, qui seront utilisés d'une autre manière ou différés à une autre année permettrait une économie de 12 700 \$.

Pour ce qui est de l'élimination des montants budgétés pour le recrutement d'un vétérinaire et d'un optométriste, il est convenu que si l'occasion se présente et que deux

professionnels de la santé viennent s'établir à Hearst dans la même année, le montant de 25 000 \$ sera versé à partir des fonds de réserve et ajouté au budget de l'année suivante.

L'élimination du programme de vélo Spin a été proposée puisque l'équipement nécessite des réparations ou un remplacement, ce qui pourrait être différé à un temps plus opportun et permettre d'économiser 10 000 \$.

Trois postes d'étudiants post-secondaires dans les départements de travaux publics et de services d'ingénierie totaliseraient une réduction considérable de 47 200 \$. Finalement, il avait été question d'entamer un processus d'embauche pour une troisième personne au département de Développement économique. L'idée serait de différer l'embauche, et ce, jusqu'à l'obtention des subventions et cela permettrait de réduire les dépenses de 62 400 \$.

En ce qui a trait aux augmentations de revenus proposés, la hausse des frais hebdomadaires du programme estival permettrait d'arriver au seuil de rentabilité puisqu'avec les frais actuels, la Municipalité enregistre une perte de 7 200 \$.

De plus, une augmentation des frais de garde des enfants d'âge scolaire a été proposée, puisqu'il s'agit de la seule tranche d'âge qui peut être augmentée selon les normes provinciales.

L'augmentation de ces coûts donnerait un revenu supplémentaire à la Ville de 20 000 \$. Les autres propositions touchent la location de salles et d'espaces municipaux comme à l'aréna : charger le même prix à tous les organismes. Il est également question d'augmenter les frais d'utilisation de carte de crédit dans les établissements municipaux, par exemple au centre touristique et à l'aéroport.

La présidente du comité des finances, la conseillère Josée Vachon, tenait à souligner que les décisions qui ont dû être prises pendant la pandémie ont eu des impacts négatifs sur les infrastructures et les employés municipaux.

« Il a fallu rajuster et nous savions qu'un jour ça allait nous rattraper. Nous sommes rendus là. Quand nous faisons un budget, non seulement il faut regarder les opérations, mais il faut aussi qu'après les opérations, il nous reste de l'argent pour faire des projets en capital », explique-t-elle. « Et puis là aussi, si nous voulons acheter un tanker, par exemple, les coûts ont augmenté terriblement, donc il faut prendre cela en considération avec tous les achats en capitaux. »

Une fois que tous ces éléments furent pris en considération, le comité des finances avait réussi à réduire le taux de taxation à 9 %, tout en faisant des projections avec

leur *Assets management plan* pour permettre de mieux gérer les actifs. « La manière que nous fonctionnons maintenant, c'est que nous accumulons des sommes pour être capables d'acheter l'actif à sa valeur pleine lorsque le temps est venu. Vous allez voir dans le budget en capital qu'on met des sommes d'argent pour un tanker et pour une snowplow, etc. », conclut Mme Vachon.

Le maire Roger Sigouin exprime qu'en plus, lorsqu'il y a acquisition d'équipements, ceux-ci doivent être commandés plusieurs années à l'avance pour être en mesure de les recevoir à une date établie. Pour M. Sigouin, le coût des assurances a connu une grande augmentation, le transport communautaire aussi, soit 30 000 \$ de plus pour une année. Le dernier point souligné est l'importance des augmentations de salaires des employés pour assurer de les retenir et de suivre la hausse du coût de la vie.





## ÉQUIPE

Steve Mc Innis, directeur général et éditeur  
smcinnis@hearstmedias.ca

Manon Longval, ventes  
vente@hearstmedias.ca

Lignes agates marketing, ventes nationales  
anne@lignesagates.com 1 866 411-7487

Renée-Pier Fontaine, journaliste  
rpfontaine@hearstmedias.ca

Guy Morin, journaliste sportif  
guymorin72@gmail.com

Gilles Péloquin, journaliste sportif  
gpelo1951@hotmail.com

Maurice Lepage, graphiste  
pub@hearstmedias.ca

Karine Vallée, réception et distribution  
info@hearstmedias.ca

Julie Pelletier, comptabilité  
jpelletier@hearstmedias.ca

Francine Lacroix, employée de soutien  
flacroix@hearstmedias.ca

Anouck Guay, webmestre  
web@hearstmedias.ca

Claire Forcier, réviseuse bénévole

Claudine Locqueville, chroniqueuse

Serge Morissette, chroniqueur

Marc Bédard, chroniqueur

Site Web : lejournallenord.com

Facebook : C'INN à Hearst

## Journal Le Nord

1004, rue Prince, C.P. 2648  
Hearst (ON) P0L 1N0  
705 372-1011

Le Nord est géré par les Médias de l'épinière noire



Les Médias de l'épinière noire est un organisme sans but lucratif gérant le journal Le Nord, la radio CINN 91.1 et leurs plateformes Web, appuyé par un conseil d'administration.

Gérard Payeur, président

Suzanne Dallaire Côté, vice-présidente

Lise Camiré Laflamme, trésorière

Paul Baril, administrateur

Vicky Baillargeon, administratrice

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement canadien, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques servant à nos activités d'édition.



Notez que le journal Le Nord utilise l'orthographe rectifiée et le programme Antidote 10.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

Communiquez avec l'équipe par téléphone ou passez nous voir au bureau lors des heures d'accueil, soit du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Nous sommes fermés les samedis et dimanches.

réseau presse  
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE

Le Nord est publié depuis mars 1976.

Il est passé aux mains des Médias de

l'épinière noire en mai 2016.

ISSN 1199-0805



Canada

## Combats de chiffres superficiels sur la tarification du carbone

La bataille que mènent actuellement conservateurs et libéraux fédéraux autour de la taxe sur le carbone nous mène droit vers le même mur que les changements climatiques. Au-delà des rhétoriques idéologiques, ce tarif sur la pollution reste nécessaire. Beaucoup de chiffres ont été lancés des deux côtés de la Chambre des communes cette semaine. Il ne faut cependant pas seulement se fier aux attaques de l'opposition officielle ni à la défense du gouvernement pour avoir un portrait juste. Les réponses complètes et les vérités se trouvent ailleurs.

Le faible impact sur l'inflation

Pierre Poilievre et ses troupes conservatrices répètent que la tarification fédérale du carbone – le nom officiel de la taxe sur le carbone – fait augmenter de façon importante le coût de la vie. Ils demandent donc son abolition, sans offrir de solution alternative. Le premier produit que l'on pense à relier au carbone est l'essence. Une hausse de 65 à 80 dollars la tonne aura lieu le 1<sup>er</sup> avril.

Selon la Fédération canadienne des contribuables, cette augmentation fera passer la tarification par litre d'essence de 14,3 à 17,6 cents. Soit une augmentation de 3,3 cents le litre. Les guerres à l'étranger entraînent des fluctuations bien plus importantes.

Dans le pire des cas, si vous devez entièrement remplir le réservoir de 136 litres de votre F-150, il vous en coûtera 4,49 dollars de plus qu'en mars.

Les conservateurs rappellent que le prix de tous les produits est influencé par le coût du transport. Donc, puisque le coût de l'essence augmente, tout ce que l'on achète coûte aussi plus cher. Une autre vérité qui doit être relativisée. Selon le directeur de la Banque du Canada, Tiff Macklem, l'augmentation annuelle de 15 dollars la tonne de la tarification sur le carbone contribue à l'inflation à la hauteur de 0,15 %. Avec une inflation de 3 % – environ ce que l'on voit depuis le début de l'année –, l'augmentation de la tarification compte pour 5 % du 3 %.

En d'autres mots, si votre épicière augmente le prix de votre soupe préférée de 50 cents, seulement 2,5 cents de cette augmentation sont dus à l'augmentation de la tarification sur le carbone.

**Mais ça revient dans vos poches...**

**ou presque**

Les libéraux de Justin Trudeau commencent à peine à répéter que l'argent prélevé est remis à ceux qui l'ont payé.

Le gouvernement fédéral ne garde pas l'argent qu'il prélève : 90 % sont retournés aux contribuables. Le montant remis est différent dans chaque province où la tarification est appliquée, mais constitue en moyenne 1160 \$ par année pour une famille de quatre.

D'ailleurs, les prochains paiements seront envoyés en avril. Si vous vous demandez si vous le recevez, surveillez attentivement votre boîte aux lettres ou votre compte en banque.

Pour se défendre des attaques des conservateurs, les libéraux martèlent que le Bureau du directeur parlementaire du budget (DPB) a calculé, dans un rapport datant de février 2020, que huit ménages sur 10 (ou 4 sur 5) reçoivent plus d'argent qu'ils n'en payent en tarif sur le carbone.

Malheureusement pour les libéraux, le DPB était moins catégorique en 2022 et 2023.

Les nouveaux calculs tiennent compte de

l'augmentation du montant de TPS/TVH payé sur la tarification et des impacts économiques de la mesure, comme la perte de revenus et le ralentissement de l'économie qu'elle peut provoquer. Ce serait plutôt deux ménages sur cinq qui auraient plus d'argent dans leurs poches après le remboursement.

Mais pour certains économistes, cela reste une victoire. Parce que s'il n'y avait pas de système de tarification et de remboursement, il y aurait quand même une augmentation des coûts qui ne remettrait pas d'argent dans les poches des contribuables. Au lieu de récupérer une partie de leurs dépenses, ces derniers payeraient 100 % des coûts de la pollution. Ce dont ne tient pas compte le DPB dans sa deuxième analyse.

**Ce n'est pas qu'une question d'argent**

Reconnaissons une chose : le coût de la vie a beaucoup augmenté, mettant à risque plusieurs ménages canadiens.

D'un autre côté, il ne faut pas se leurrer : les impacts des changements climatiques coûteront plus cher à tout le monde.

Selon l'Institut climatique du Canada (ICC), « d'ici 2025, les dommages liés au climat ralentiront la croissance économique du Canada de 25 milliards de dollars annuellement, soit 50 % de la croissance du PIB prévue ». Et ce seront les ménages à faible revenu qui souffriront le plus, ajoute l'ICC.

Justement, d'après les données du DPB, ces ménages reçoivent toujours plus d'argent de la Remise canadienne sur le carbone qu'ils n'en payent à la tarification du carbone. Pas les propriétaires de F-150. Au-delà des questions de dépenses et de revenus, la tarification sur le carbone a un objectif principal : changer nos habitudes. Il a été prouvé plus d'une fois que d'augmenter le prix d'un produit est la meilleure façon d'en diminuer la demande.

Nous avons démontré ci-dessus que l'impact le plus important de la tarification reste sur l'essence, et non sur vos cannes de soupes.

Il est vrai que plusieurs régions canadiennes n'ont pas accès au transport collectif. Mais si personne n'est forcé d'en créer et de l'utiliser, il ne se développera pas.

**Julien Cayouette,**

chroniqueur – Francopresse

### SOUIRE DE LA SEMAINE



## Stratégies visant l'amélioration des finances municipales pour 2025

Par Renée-Pier Fontaine

Lors de la réunion ordinaire du conseil municipal la semaine dernière, le personnel avait préparé une liste de stratégies à plus long terme qui permettra à la Ville de Hearst d'améliorer sa situation financière. Des discussions sur les stratégies et les projets pouvant être réalisés en 2024, en prévision du budget 2025, ont eu lieu.

Au cours de l'année, le personnel prévoit entreprendre l'étude et l'analyse des stratégies approuvées par le conseil municipal lors de la résolution pour l'adoption du budget 2024.

Tout d'abord, il est question de recalculer les frais d'utilisation en analysant les coûts de la Municipalité, en comparant avec les taux des municipalités voisines et en établissant de nouveaux frais. Une idée qui est discutée depuis plusieurs années consiste à relocaliser la bibliothèque municipale dans un bâtiment qui est vide dans le but de maximiser l'utilisation des locaux municipaux et d'enlever une dépense de location d'immeuble du même coup.

Il pourrait aussi s'agir de centraliser certains achats, soit en créant un poste de responsable

des achats ou le jumeler à un poste existant, afin de réaliser des économies sur les plus gros achats. Également la Ville pourrait commencer la facturation pour l'utilisation des ressources municipales aux entreprises et organismes qui y ont accès en ce moment gratuitement. L'élimination d'un des terrains de balles est également envisageable, et celui qui est proposé est le champ près de l'hôpital.

D'autres solutions seraient d'éliminer l'usage des véhicules municipaux pour les aller-retour vers la résidence des employés, sauf pour

les chefs qui sont de garde ou en appel (on call) et, finalement, réviser les allocations des employés pour l'utilisation d'un véhicule personnel.

Les exemples cités et approuvés par les élus ne seront pas les uniques suggestions formulées en 2025. La trésorière a affirmé pendant la réunion ordinaire du conseil que le personnel municipal a émis seulement ces suggestions pour le moment, mais compte bien continuer à effectuer des recherches afin de trouver d'autres stratégies pour travailler dans ce sens.

## Portes ouvertes et réunion publique portant sur le PAC Logement

Par Renée-Pier Fontaine - IJL - Réseau.Presse – Journal Le Nord

Toute la communauté est invitée à la session portes ouvertes au sujet du Plan d'action communautaire pour le logement (PAC Logement) le mardi 2 avril prochain au Centre d'accueil Gilles-Gagnon. L'objectif de la rencontre est de partager avec le public l'ébauche du document, de poser des questions et de soumettre des commentaires.

De façon générale, les plans d'amélioration communautaire (PAC) permettent aux municipalités d'aider le secteur privé en effectuant de la bonification, ce qui n'est normalement pas permis par la Loi sur les municipalités. Pour la Ville de Hearst, le succès des deux éditions du Plan d'amélioration communautaire de la route 11 et du secteur du centre-ville a donné envie au conseil de se lancer dans

de nouveaux projets d'amélioration communautaire. Cette fois-ci, le PAC vise à aider la communauté avec le problème du manque de main-d'œuvre et stimuler les développements en matière de logement.

En 2023, un comité composé d'élus et d'employés municipaux a été mis en place. Par la suite, la compagnie SOL Solutions Consulting, en collaboration avec le Centre régional de recherche et d'intervention en développement économique (CRRIDEC), ont été embauchés pour les services de consultation et la préparation du PAC Croissance de la Ville de Hearst.

L'ébauche du plan a été envoyée au ministère des Affaires municipales et du Logement en janvier dernier

pour un examen de son contenu ainsi que pour obtenir des commentaires et des recommandations. Le comité de logement s'est donc rencontré pour donner suite à la réception de l'examen du bureau des services afin d'aborder les points soulevés et d'émettre ses propres recommandations.

Maintenant que les premières étapes sont franchies, un avis public a été émis pour la tenue d'une séance portes ouvertes et d'une réunion publique. Selon la Loi sur l'aménagement du territoire, il doit y avoir un minimum de 7 jours et un maximum de 20 jours entre les deux rencontres. De la documentation sera fournie aux citoyens et les points clés du plan seront présentés.

La réunion publique aura lieu

pendant une rencontre du conseil municipal; quiconque assiste à la réunion pourra s'exprimer par la même occasion. C'est aussi lors de cette réunion que les consultants présenteront aux élus la version finale du PAC Croissance pour approbation.

La dernière étape avant le lancement du programme portera sur les appels : les gens ayant émis des observations lors de la rencontre publique pourront interjeter appel dans les 20 jours suivant la décision. Si aucun avis d'appel n'est reçu à la date limite, le projet sera lancé officiellement.

Une page web dédiée principalement au projet sera lancée et rendra accessibles au public toutes les informations pertinentes quant à sa réalisation.

Joyeuses Pâques!

Que la joie de la résurrection de Jésus vous accompagne!

800 465-9984  
cscdgr.education

CSCDGR  
CONSEIL SCOLAIRE  
CATHOLIQUE  
DE DISTRICT DES  
GRANDES  
RIVIÈRES

## Mattice-Val Côté en bref : frais d'utilisation, service de 911, travaux et 50<sup>e</sup> de la Municipalité

Par Renée-Pier Fontaine

La résolution 21-35 passée en 2021 établissait les frais d'utilisation du garage des travaux publics exigés au Club de motoneige Sno Devils. Le conseil municipal de Mattice-Val Côté permettait d'effectuer des réparations et de faire l'entretien de l'équipement en présence d'un employé municipal à un taux de 45 \$ l'heure. Le prix incluait l'usage de certains outils ainsi que l'utilisation de fournitures de garage de base, et était facturé au Corridor du Nord. Par la suite, si un employé était appelé à aider les bénévoles avec une réparation mécanique, des frais de 54 \$ l'heure s'ajoutaient au prix.

À la dernière réunion du conseil municipal, il a été résolu d'augmenter le taux de location à l'heure, passant à 60 \$. De plus, un surplus sera facturé pour l'utilisation d'outils et de matériel lorsque leur coût dépassera 30 \$. Le taux horaire des employés municipaux qui offrent de l'aide supplémentaire suivra la résolution 22-124.

### Service de 911

L'administration municipale a fait

une mise à jour avec les élus à propos de la situation entourant le nouveau service de 911 qui entrera en vigueur en 2025. Étant donné que la Ville de Hearst a choisi de ne pas se procurer l'équipement nécessaire et de maintenir sa décision de faire affaire avec un service extérieur de centre d'appels primaire pour la sécurité publique, le statu quo n'était plus une option pour Mattice-Val Côté.

Après avoir effectué plusieurs appels et de la recherche, la directrice générale et greffière, Guylaine Coulombe, a présenté les informations qu'elle a recueillies. « Le conseil municipal m'a demandé de lui présenter nos deux options de façon plus détaillée lors de la prochaine rencontre, c'est-à-dire un aperçu du contrat et des coûts. »

Voici les deux options : Northern 911 de Sudbury pourrait offrir le service primaire de 911 et le service secondaire de répartition des pompiers ; autrement la Police provinciale de l'Ontario du district de North Bay pourrait offrir le

service primaire du 911 et Quattra Fire Services du Sault-Sainte-Marie offrirait le service secondaire.

Le conseil veut prendre une décision au printemps afin d'être prêt à effectuer la transition cet automne, soit plusieurs mois avant l'échéance de mars 2025.

### Travaux au centre récréatif et dans la salle communautaire

Une mise à jour sur la situation des travaux de rénovation du centre récréatif et de la salle communautaire a été faite lors de la réunion. Les réparations requises dans les salles de toilette et à l'ancien curling après le dégât d'eau survenu à la fin de l'automne ont été complétées en janvier. L'installation de nouvelles toilettes permet dorénavant de fermer plus facilement l'eau lorsque la salle n'est pas utilisée pendant un certain temps avec un accès à la valve simplifié. L'installation de nouvelles tuiles au plafond a également été faite en janvier et la Municipalité a lancé un appel de soumissions pour la peinture. Des estimations ont

également été demandées pour les armoires de la cuisine. Le prochain projet nécessitant un appel de soumission sera la réparation du local qui abritait le gym et il a aussi été décidé de changer le revêtement de la scène dans la salle communautaire.

### Le 50<sup>e</sup> de Mattice-Val Côté

Les discussions ont été entamées au sujet du 50<sup>e</sup> de la Municipalité qui est prévu pour 2025. La première réunion du conseil s'est déroulée le 7 juillet 1975.

Mme Coulombe indique ne pas avoir de détails à ce sujet, toutefois les célébrations à venir ont été soulevées afin de commencer les discussions et le partage d'idées. « De mon côté, je vais vérifier s'il y a des possibilités de financement – on pourra peut-être profiter du fait que le drapeau franco-ontarien fêtera lui aussi ses 50 ans l'an prochain... à suivre. Les membres du conseil vont apporter des suggestions à l'égard de différents items promotionnels qu'on pourrait considérer. »

## La kinésiologie dans des équipes sportives fait vibrer Andréanne Peck

Par Renée-Pier Fontaine

Andréanne a toujours aimé les sports, elle a fait partie de plusieurs équipes ne limitant pas ses talents à une seule discipline. À l'école secondaire, elle a démontré de l'intérêt dans son cours d'anatomie, ce qui l'a poussée à entreprendre des études universitaires en kinésiologie. « J'aimerais beaucoup appliquer ce que j'apprends en faisant mon métier dans des équipes sportives. J'aimerais soit devenir chiro ou kinésiologue. »

La kinésiologie, c'est un domaine dans lequel œuvrent autant de femmes que d'hommes. Ses études portent sur l'anatomie du corps

humain, mais aussi sur la biomécanique : comment le corps fonctionne quand on bouge et comment ça affecte notre santé. Pour ce faire, les étudiants pratiquent sur des personnes décédées, dans des laboratoires de cadavres, dès la première année. « C'est un peu bizarre au début, mais en même temps c'est facile de se dire que ce ne sont pas de vraies personnes puisque tout est ouvert et nous étudions seulement les muscles et les os. »

Ce que la jeune étudiante aime de son programme, c'est entre autres la variété d'opportunités qui se présentent, tant en science qu'en

thérapie sportive. Une fois les cours de base terminés, les étudiants choisissent dans quel domaine ils veulent se spécialiser. Andréanne a choisi de suivre une session l'an prochain en Grèce, dans un établissement où ses cours seront reconnus au Canada. Cette opportunité d'aller vivre quatre mois au chaud, dans ce pays méditerranéen, est une expérience qu'elle ne pouvait pas laisser passer. Son université fournit aux étudiants une liste de pays disponibles, où il est permis d'aller étudier. « Sur le site, tu peux explorer les programmes et les coûts, pour ensuite choisir où tu aimerais aller et si c'est possible dans ton programme. Il ne s'agit pas d'un échange d'étudiants, mais plutôt que je m'en vais là-bas sans que quelqu'un vienne ici. » La gradation pour ce semestre ne sera pas basée sur des notes, ce qui va lui permettre de focaliser sur son voyage.

C'est avec l'équipe sportive féminine des Warriors de Waterloo que la jeune femme pratique les connaissances acquises à titre d'étudiante thérapeute sportive. « Pour notre cours, nous avons le choix de travailler avec n'importe quelle équipe sportive de l'Université de Waterloo, et le

hockey féminin était mon premier choix. Je crois qu'en venant de Hearst, nous avons le hockey dans le sang même si on ne joue pas, l'intérêt est là! » L'équipe a du succès cette année, puisqu'elle s'est classée pour le championnat national qui aura lieu en Saskatchewan. Au sein de l'équipe, le rôle d'Andréanne implique qu'elle soit à toutes les pratiques et les parties, et qu'elle travaille sous la supervision d'un mentor qui vérifie ses techniques.

Son poste comporte aussi la responsabilité de veiller à ce que si une blessure survient, que l'athlète soit prise en charge et reçoive les soins appropriés. « C'est aussi important de travailler avec les joueuses dans la réhabilitation après des blessures : on va travailler avec les thérapeutes sportifs, on fait des exercices, on fait des massages, tout pour s'assurer que nos athlètes soient prêtes à jouer », explique Andréanne.

Pour ce qui est de son avenir professionnel, Andréanne dit que la fonction qu'elle occupe présentement dans une équipe sportive, en travaillant avec des athlètes, influence beaucoup l'orientation de sa carrière.



**AULAC CONSTRUCTION**

- Construction résidentielle et commerciale
- Rénovations
- Contracteur général
- Fondations
- Toitures




**POUR NOUS CONTACTER :**  
 (705) 373-2733 | (705) 372-5444  
[constructionaulac@gmail.com](mailto:constructionaulac@gmail.com)



AuLac Construction Inc.

## Un organisme de charité veut s'investir à Constance Lake

Par Renée-Pier Fontaine

Esther Carenza est à la tête de l'organisme de charité Children's Holiday Get Together and Other Events. Elle vient tout juste de commencer à envoyer divers dons aux enfants de la Première Nation de Constance Lake, à l'ouest de Hearst, et désire établir un partenariat avec les personnes clés du conseil de bande.

Passionnée par l'univers juridique, c'est dans ce domaine qu'elle travaille au quotidien. Son désir d'aider autrui et surtout les gens dans le besoin la pousse, pendant son temps libre, à entreprendre l'organisation de projets qui viennent en aide et éduquent les enfants défavorisés.

« J'essaie toujours de trouver de nouvelles idées, de rendre l'organisation innovante, d'éduquer et de donner aux enfants défavorisés d'une manière spéciale. Les bénévoles et d'autres personnes me font des suggestions. C'est de cette manière que j'ai entendu parler de la Première Nation de Constance Lake; une des bénévoles connaissait la région de Hearst et nous avons commencé des démarches pour faire le premier contact avec des membres de l'office de bande. »

L'organisme fondé en décembre 2017 est composé d'équipes de vente, de marketing et de publicité. Sa capacité financière fait en sorte que les ressources et les actifs sont pleinement utilisés pour atteindre les résultats et les objectifs fixés. Mme Carenza indique que l'organisation a une capacité de gouvernance ainsi qu'une composante de ressources humaines qui comprend la formation et l'autonomisation des bénévoles en les récompensant pour leurs efforts, et une capacité de partenariat.

Ayant voyagé au Nigéria, en

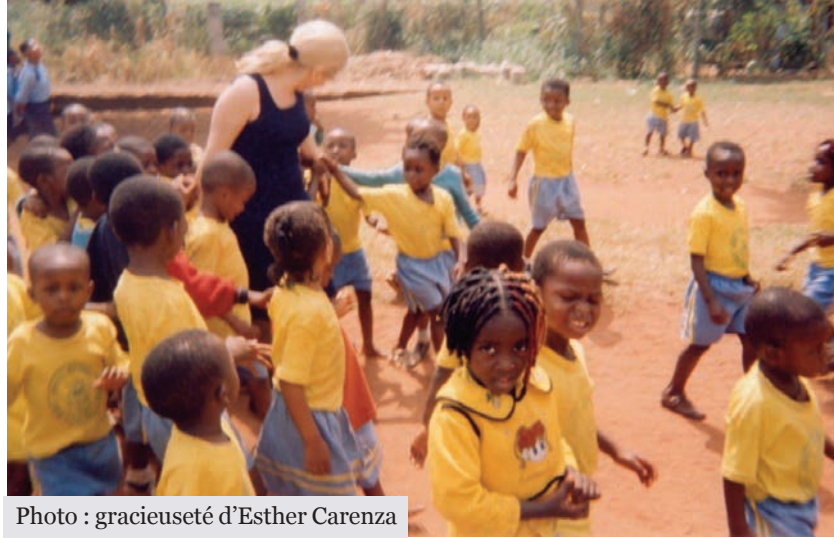


Photo : gracieuseté d'Esther Carenza

Afrique, pour suivre une formation avec des médecins, Esther Carenza a été tellement marquée par le sort des enfants dans les hôpitaux qu'elle en a fait une mission. Son objectif était d'approcher les compagnies pharmaceutiques pour que des médicaments soient distribués aux enfants de familles qui ne pouvaient pas s'en permettre l'achat. « Lorsque j'ai appris que des enfants seraient hospitalisés pendant la période de Noël, ça m'a incité à frapper aux portes des étudiants en médecine et des médecins afin de demander des dons envers l'achat et la distribution de cadeaux pour les enfants. »

Outre les préparatifs de Noël, son implication au niveau de l'éducation médicale des Nigériens lui a permis de faire des conférences sur diverses maladies qui touchent ce pays. « J'ai aussi réuni une équipe dans le but de mettre en place des cliniques pour traiter le diabète et l'hypertension dans tout le pays. J'ai aussi donné des conférences juridiques et participé à d'importantes tables rondes avec des juristes chevronnés, des représentants du gouvernement et d'autres fonctionnaires sur des questions juridiques importantes

concernant les Nigériens et, dans certains cas, les femmes. »

De retour au Canada, elle crée le Children's Holiday Get Together and Other Events, pensant que son équipe pourrait aider les enfants défavorisés et les Nigériens en leur fournissant des médicaments. « En fait, nous avons commencé par distribuer des jouets couteux, des vêtements, du matériel de l'Université York, du savon Lush et toutes sortes de cadeaux et de la nourriture. Plus tard, j'ai plaidé en faveur des médicaments pour enfants. Récemment, j'ai rencontré un homme qui souhaitait faire don de matériel médical usagé. En plus d'offrir des services juridiques, j'ai offert l'équipement médical. Je suis constamment à la recherche de moyens d'améliorer la vie des gens, y compris celle des Premières Nations de Constance

Lake », explique la philanthrope. D'abord local, le Children's Holiday Get Together and Other Events s'est développé dans tout le Canada avec des enfants de race, de couleur, de religion et de genre différents. En dehors des cadeaux, l'organisme offre des bourses de danse et, cette année, une bourse d'art dramatique à un danseur d'Équipe Canada et à une actrice professionnelle.

En 2018 et 2019, elle a reçu le prix de l'activisme communautaire et le prix du choix du public des Waterfront Awards. Elle a écrit des articles dans The Lawyer's Daily et le Law Times et elle écrit toujours pour le Law 360 Canada. Mme Carenza a aussi travaillé sur divers projets de recherche dans la grande région de Toronto. Pour en nommer quelques-uns, elle a participé au projet sur l'éducation et les besoins spéciaux des enfants et des adolescents à l'établissement Holland Bloorview Kids Rehabilitation Hospital et au projet de néphrologie, hémodialyse et projet pilote sur l'hémodialyse nocturne, sous la direction du Dr Uldall, éminent médecin néphrologue au Réseau de santé universitaire de Toronto. Elle s'est aussi jointe à une étude sur le thé vert et les maladies chroniques du Département des sciences nutritionnelles de Faculté de médecine de l'Université de Toronto.

# JUST ROOFING

FRAMING & RENOVATIONS INC.

705.372.3840

Hearst, ON

justroofing.renovations@gmail.com

**CINN91.1**

En direct  
les jeudis à midi



cinn911.com  
section podcast

**Marc Bédard et Steve Mc Innis discutent des sujets chauds de l'actualité sur la planète!**

VOUS AVEZ UNE IDÉE DE SUJET ÉCRIVEZ-NOUS

 [SMCINNIS@HEARSTMEDIAS.CA](mailto:SMCINNIS@HEARSTMEDIAS.CA)

## L'INFO SOUS LA LOUPE



 Caisse Alliance

**VENDREDI 11H**  
EN REPRISE SAMEDI 9H

 [CINN911.COM](http://CINN911.COM)

**CINN91.1**

## La fragile couverture vaccinale des enfants au Canada

Par Marine Ernoult – Francopresse

La rougeole fait un retour préoccupant au pays, révélant les lacunes de la couverture vaccinale, en particulier chez les enfants. D'autres maladies, comme la diphtérie ainsi que la coqueluche, inquiètent aussi les experts. Les autorités de santé s'efforcent de combler ce retard.

C'est le grand retour d'une maladie que les Canadiens croyaient disparue. Une maladie que le Canada avait réussi à éliminer en 1998. Au moins 31 cas de rougeole ont été déclarés au pays entre le début de l'année et la mi-mars, dont 21 au Québec et 8 en Ontario. Les chiffres sont préoccupants, les plus élevés depuis 2019. En 2023, seulement 12 cas avaient été recensés sur l'année.

D'après les projections d'une équipe de chercheurs de l'Université Simon-Fraser, en Colombie-Britannique, les risques d'une « épidémie importante » de rougeole sont grands au pays.

« Nous devons prendre des mesures urgentes pour rattraper les enfants qui n'ont pas été complètement immunisés et stopper une éventuelle épidémie », avertit Natasha Sarah Crowcroft, professeure à l'École de Santé publique de l'Université de Toronto.

Membre du secrétariat de l'Organisation mondiale de la santé, elle s'inquiète tout particulièrement de l'impact des voyages internationaux : « Les personnes non vaccinées qui partent dans des pays étrangers où la rougeole augmente la ramènent avec eux. »

### Recul de la vaccination entre 2 et 7 ans

Pour éviter d'éventuelles flambées dues à l'importation du virus, au moins 95 % des enfants doivent être vaccinés. La rougeole requiert un niveau très élevé d'immunisation, car la maladie est extrêmement contagieuse.

En mars 2021, seulement 92 % des tout-petits âgés de 2 ans avaient reçu au moins une dose du vaccin contre la rougeole, selon l'Enquête nationale sur la couverture vaccinale des enfants (ENCVE). Un pourcentage « relativement inchangé par rapport à celui de 2019 », observe Statistique Canada, responsable de l'enquête. Il existe néanmoins de fortes disparités entre les provinces.

L'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve-et-Labrador affichent des niveaux de respectivement 98 % et 97 %. En revanche, seulement 88 % des bébés albertains se sont vu administrer une dose.

Le taux de couverture vaccinale des enfants de 7 ans est, lui, tombé à



**Les taux de vaccination infantiles sont en baisse au pays. Une baisse qui s'explique notamment par la perturbation des programmes de vaccination infantile durant la COVID-19, mais aussi par la désinformation qui s'est accentuée pendant la pandémie.** Photo : Unsplash - CDC

79 % en 2021. Autrement dit, deux enfants canadiens sur dix n'avaient pas reçu leurs deux doses.

Natasha Sarah Crowcroft explique cette chute entre 2 et 7 ans par des contraintes sociales : « Quand vous êtes en congé parental, vous avez le temps d'obtenir un rendez-vous et d'y aller. Mais pour les vaccins ultérieurs, les parents qui travaillent ont plus de difficultés. »

Lorsqu'un tout-petit ne reçoit pas ses doses de routine, elles sont souvent rattrapées au moment de son entrée à l'école. « Il peut alors être trop tard, car, entretemps, le risque de contracter la rougeole est assez élevé », prévient l'experte.

### D'une province à l'autre, des règles variables

Au Manitoba, au Nouveau-Brunswick et en Ontario, les vaccins sont obligatoires pour rentrer à l'école, à moins que les familles n'aient une exemption pour des raisons médicales, philosophiques ou religieuses.

En Alberta ou à l'Île-du-Prince-Édouard, il n'existe au contraire aucune obligation vaccinale.

Les campagnes de vaccination ne sont pas menées de la même manière non plus. En Alberta, elles se font dans les écoles. En Ontario, les élèves se font également vacciner dans les cabinets médicaux privés et les cliniques de santé publique.

### « Le canari dans la mine »

Natasha Sarah Crowcroft considère le retour de la rougeole comme un « signal d'alerte précoce », qui met en lumière « les lacunes immunitaires de la population ».

« C'est un peu comme le canari dans la mine; si la rougeole réapparaît en premier, c'est parce que c'est le virus le plus infectieux, mais d'autres maladies risquent de suivre », renchérit Ève Dubé, professeure au département d'anthropologie de l'Université Laval, à Québec.

Les chercheurs s'inquiètent notamment de la diphtérie, de la coqueluche ou encore du méningocoque du groupe C, dont les statistiques de vaccination sont également basses.

Selon une recherche de 2021, les programmes de vaccination de routine pour les élèves de tout le pays ont pris du retard pendant la COVID-19. Une autre étude nationale, menée à l'automne 2021 par la coalition *19 To Zero*, a révélé que 300 000 jeunes n'avaient pas reçu leurs vaccins de routine ou les avaient eus en retard.

En Alberta, par exemple, seulement 55 % des adolescents ont été vaccinés contre le méningocoque au cours de l'année scolaire 2020-2021, contre 87 % en 2017-2018.

Quant à la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, 77 % des enfants de 2 ans et près de 72 % des enfants de 7 ans étaient complètement vaccinés en mars 2021. Là encore, il existe de fortes disparités entre provinces, avec des niveaux oscillants entre 70 % et 95 %.

Quoi qu'il en soit, ces chiffres sont loin de la cible de 95 % de couverture vaccinale d'ici 2025 fixée par Ottawa.

**Désinformation et méfiance**  
Aux yeux du néonatalogiste québécois Arnaud Gagneur, la perturbation des programmes de vaccination infantile provoquée par la COVID-19 n'explique pas à elle seule la baisse globale de la couverture vaccinale. Le professeur à la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke pointe aussi du doigt « la désinformation et la méfiance qui se sont accentuées pendant et après la pandémie ».

« Avec la COVID-19, les opinions se sont polarisées. Les familles qui hésitaient avant la pandémie sont encore plus réticentes aujourd'hui », poursuit Ève Dubé.

« Mais la grande majorité des parents font confiance aux professionnels. Les retards sont souvent dus à des oublis », nuance-t-elle.

L'ENCVE confirme cette analyse : à peine 3,5 % des parents ayant un enfant de deux ans ont déclaré être « moins enclins » à le faire vacciner en raison de la crise sanitaire.

### L'hésitation vaccinale des parents

Des parents s'inquiètent de la sécurité des produits et des effets secondaires potentiels, réels ou perçus.

Ils ont également l'impression erronée que les vaccins ne sont plus nécessaires, car ils combattent des maladies bénignes qui appartiennent aux livres d'histoire.

« Les gens ont oublié la sévérité de ces affections, ils ne mesurent pas l'intérêt de se faire vacciner contre des virus qu'ils ne voient pas circuler », souligne le néonatalogiste Arnaud Gagneur.

Dans ce contexte, les professionnels de santé ont un grand rôle à jouer pour transmettre l'information scientifique la plus transparente possible.

Pour répondre aux angoisses des familles sans tomber dans le préjugé, Arnaud Gagneur a mis en place, avec l'Agence de santé publique du Canada, le site bilingue MIIKOVAC. Une vingtaine de conseillers sont disponibles en ligne pour répondre à toutes les questions sur les vaccins.

### Inégalités aggravées

Pour éviter que de jeunes Canadiens d'âge scolaire et préscolaire disparaissent des radars de la santé publique, Natasha Sarah Crowcroft appelle à la mise en place de meilleurs systèmes de suivi.

« Il faut mieux communiquer et informer les familles, les appeler régulièrement, leur envoyer des courriels, des messages textes, pour leur rappeler les vaccins à venir », plaide-t-elle.

En attendant, les autorités sanitaires tentent de raccrocher les wagons et lancent des campagnes de grande envergure. « Il y a un rattrapage progressif qui se fait, les niveaux rebondissent assez vite », affirme Arnaud Gagneur.

Ève Dubé tempère cependant cet optimisme : « Les incertitudes restent nombreuses, nous ne connaissons pas les impacts à long terme de la pandémie sur les attitudes et les perceptions de la population vis-à-vis des politiques de santé publique. »

L'anthropologue insiste également sur les inégalités dans l'accès à la vaccination « aggravées » depuis la crise sanitaire. « Les nouveaux arrivants et certains milieux socio-économiques défavorisés restent plus difficiles à rejoindre et moins bien protégés », observe-t-elle.

Une bonne nouvelle : la couverture vaccinale contre le virus du papillome humain (responsable entre autres des cancers du col de l'utérus et du pénis) chez les jeunes de 14 ans a globalement augmenté, passant de 80 % en 2019 à 84 % en 2021.

## Des experts se sentent ignorés par le ministère de l'Immigration

Marianne Dépelteau – Francopresse

Des experts en immigration ne sont pas surpris des défis causés par les décisions du ministère. Les voix dissidentes à l'intérieur et à l'extérieur d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) sentent que leurs opinions sont souvent ignorées et que le ministre ne reçoit pas toute l'information nécessaire.

Alors que les défis de l'accueil des immigrants font la une des médias, la phrase « je vous l'avais dit » traverse les esprits d'experts en immigration. Ils avaient pourtant prévenu Ottawa : accueillir un grand nombre d'immigrants aurait, entre autres, un impact sur le logement et n'apporterait pas les bénéfices escomptés. Mais le fédéral est tout de même allé de l'avant avec des cibles élevées.

Une personne employée au sein d'IRCC, n'était pas surprise de ce développement. Elle voit le travail de fonctionnaires ignoré depuis des années quand leurs conclusions ne vont pas dans le sens des plans du gouvernement.

Nous donnerons à cette personne le nom fictif de Marie. Francopresse a accepté de protéger son identité, parce qu'elle craint des répercussions au travail.

### Un travail qui dérange

Selon elle, la plupart des fonctionnaires n'oseraient jamais aller contre le courant : « Dès que tu dis un peu la vérité, *fearless advice*, dis ce que tu penses, c'est fini. »

Elle voit donc peu de gens qui osent présenter des points de vue divergents dans la fonction publique. « Il n'y a rien de pire dans une démocratie. »

Elle doute d'ailleurs que même les avertissements émanant de fonctionnaires se rendent toujours au bureau du ministre de l'Immigration.

« Je pense que plusieurs sous-ministres et sous-ministres adjoints croient que leur mission est de protéger [le ministre]. Ils empêchent que des choses soient écrites ou s'assurent que ça ne monte pas pour pouvoir dire " le ministre n'était pas au courant, donc il a continué sa mauvaise idée, mais il ne le savait pas ". »

### La vérité étouffée

Selon Andrew Griffith, directeur général à IRCC de 2009 à 2011, un certain degré de tension est normal, même bénéfique.

« La bureaucratie est censée offrir des conseils sans peur en fonction de son analyse et de son expertise



**Des experts voient leurs avertissements concernant l'immigration massive se concrétiser et déplorent ne pas avoir été écoutés à temps.** Photo : Andrea Piacquadio – Pexels

et le niveau politique doit apporter sa perspective », explique-t-il.

Mais la transmission des conseils à travers l'échelle bureaucratique est floue, prévient-il. La parole est habituellement plus franche chez les directeurs, mais « plus haut, les sous-ministres adjoints et les sous-ministres sont moins directs en fonction de leurs efforts à répondre aux besoins politiques ».

« C'est probablement là que réside la majeure partie de la frustration liée à l'ignorance de l'expertise », précise M. Griffith.

C'est au sein même de la fonction publique que l'information semble bloquer, corrobore Marie. « Les politiciens préféreraient éviter de faire des erreurs, mais ils se sont entourés de hauts fonctionnaires opportunistes, ambitieux, peu compétents qui étouffent la vérité. »

« Les hauts fonctionnaires qui pensent seulement à leur carrière sont le pire problème, la pire plaie. Les ministres peuvent influencer leur carrière, alors ils s'auto-censurent, censurent les autres et s'entourent de gens peu compétents ou qui leur ressemblent », poursuit-elle.

### Manque d'expertise chez les cadres supérieurs

Dans le rapport d'un examen effectué par l'ancien sous-ministre d'IRCC, Neil Yeates, ce dernier parle de tensions à IRCC qui seraient « exacerbées par la forte baisse d'expertise en matière d'immigration parmi les [sous-ministres adjoints] et les [directeurs généraux] ».

Selon lui, cette baisse d'expertise est relativement nouvelle et crée un « manque de crédibilité vis-à-vis des employés de première ligne et des gestionnaires » qui connaissent bien la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés.

### « Qui voudrait d'une douche froide? »

L'immigration a toujours été très politisée, fait remarquer Andrew Griffith. « Là où les choses se sont gâtées, c'est dans l'encouragement de l'immigration à grande échelle qu'a défendu l'Initiative du siècle, diverses organisations commerciales [et d'autres] sans qu'aucun d'entre eux, jusqu'à trop tard, ne commence à dire : " Attendez une minute, il va y avoir des implications à cela. Avons-nous les capacités d'absorption pour tous ces immigrants? " »

Il ne croit pas que l'argument selon lequel il faut hausser les seuils d'immigration afin de remédier au vieillissement de la population ait été assez remis en question. Surtout lorsque l'on considère le nombre de démographes qui ne partageaient pas cette analyse.

Plusieurs économistes ont aussi critiqué cette approche, dont Mikal Skuterud, professeur d'économie à l'Université de Waterloo, en Ontario. Il a l'impression que parmi tous les experts en immigration, ce sont surtout les économistes qui sont ignorés.

« Qui voudrait d'une douche froide? Pourquoi voudraient-ils nous parler si on ne leur donne pas les réponses qu'ils veulent? », demande-t-il.

Le gouvernement avance que l'augmentation de l'immigration permet la croissance économique, « mais pour l'économiste, ce n'est pas vraiment honnête ».

« Pour l'économiste, la croissance économique vient de l'augmentation du PIB par habitant, explique-t-il. Et rien ne prouve que l'augmentation de l'immigration fasse croire le PIB par habitant. » En fait, dans les dernières années, celui-ci a chuté. « Les économistes avaient donc raison, mais ils ont été complètement ignorés sur cette

question », déplore Mikal Skuterud. « Je ne pense pas que l'identité de la personne qui transmet le message soit importante, tant que le message est conforme aux objectifs du gouvernement », ajoute-t-il.

Étant lui-même immigrant, le professeur aimerait pouvoir dire qu'une hausse de l'immigration améliorera le sort économique de tous. « C'est une très belle histoire à vendre, mais c'est juste faux, martèle-t-il. Ce n'est pas si simple. »

### Les affaires, ce n'est pas l'économie

Christopher Ragan, professeur en économie à l'Université McGill, à Montréal, était membre du Conseil consultatif en matière de croissance économique mis sur pied par le gouvernement libéral en 2016 et présidé par Dominic Barton, ex-directeur de la firme McKinsey et cofondateur de l'Initiative du siècle.

« Je ne voyais aucune raison à l'époque, et je n'en vois aucune aujourd'hui, de penser que l'augmentation de l'immigration puisse être le pivot d'une stratégie de croissance. Du moins, pas le type de croissance qui devrait nous intéresser. J'ai mené ce combat au sein du Conseil et j'ai perdu », a déclaré l'économiste sur X en janvier 2024.

Sa position n'a pas été retenue dans les rapports du Conseil, probablement parce qu'« un consensus entre 12 personnes n'arrivera jamais », déclare-t-il en entrevue avec Francopresse.

« Le gouvernement perçoit mal l'immigration et son rôle dans la croissance générale et je crois que le Conseil y est pour quelque chose », assure-t-il.

Christopher Ragan était l'un des seuls économistes au sein de ce conseil : « La plupart étaient des gens d'affaires, ce qui est problématique pour un conseil sur la croissance. [...] Leur point de vue est important, mais ils n'ont généralement pas beaucoup de compétences en termes de politiques. »

« Je pense que le gouvernement a aussi écouté le lobby des affaires qui a demandé plus d'immigration, en particulier d'immigration temporaire, pour remplir des pénuries de main-d'œuvre, parce qu'ils préfèrent embaucher des immigrants que d'augmenter les salaires », se désole-t-il.

# 1st ANNUAL NISKA PIISIM HOCKEY & BROOMBALL TOURNAMENT

# 1re ÉDITION DU TOURNOI HOCKEY ET BALLON-BALAI NISKA PIISIM

APRIL 5, 6, & 7, 2024

5, 6 ET 7 AVRIL 2024



CLAUDE LAROSE RECREATION CENTRE, HEARST ONTARIO

CENTRE RÉCRÉATIF CLAUDE-LAROSE, HEARST ONTARIO

DEADLINE FOR ENTRY FEE: MARCH 28, 2024, 5 PM EST

DATE LIMITE POUR LES FRAIS D'INSCRIPTION : 28 MARS 2024, 17 H

Recreation Tournament Champions: \$20,000.00  
 Oldtimers Tournament Champions: \$10,000.00  
 Broomball Tournament Champions: \$20,000.00  
 Cash Prizes for Consolation Champions & Finalists in All Divisions as well.

Champions du tournoi récréatif : 20 000 \$  
 Champions du tournoi des Oldtimers : 10 000 \$  
 Champions du tournoi de ballon-balai : 20 000 \$  
 Prix en argent pour les champions de consolation et les finalistes dans toutes les divisions.

## 3 DIVISIONS

### ENTRY FEE

RECREATION /  
 OLDTIMERS / BROOMBALL

\$2,000.00 RECREATION  
 \$1,500.00 OLDTIMERS  
 \$2,000.00 BROOMBALL

8 - 10 TEAMS PER DIVISION!  
 5 IMPORTS ALLOWED PER TEAM!

CASH PRIZES GUARANTEED AT  
 8 TEAMS PER DIVISION!!

## 3 DIVISIONS

### FRAIS D'INSCRIPTION

RÉCRÉATION /  
 OLDTIMERS / BALLON-BALAI

2 000 \$ LOISIRS  
 1 500 \$ OLDTIMERS  
 2 000 \$ BALLON-BALAI

8 À 10 ÉQUIPES PAR DIVISION!  
 5 PERSONNES SONT ACCEPTÉES PAR ÉQUIPE!

PRIX EN ARGENT GARANTIS À  
 8 ÉQUIPES PAR DIVISION!

## MONSTER BINGO

\$ 50 000

SATURDAY, APRIL 6, 2024

MHEC SCHOOL GYM, 3 MUSKO STREET  
 CONSTANCE LAKE FIRST NATION RESERVATION

Doors Open at 10:00 AM, Early Bird Games Start at 2:00 PM

19 Years of Age & Older to Play

Advance Monster Bingo Tickets: \$200.00  
 OFFER ENDS ON March 29, 2024, Midnight  
 Monster Bingo Tickets: \$250.00  
 Starts on March 30, 2024,  
 and ends on April 5, 2024, Midnight  
 Without a Ticket/At the Door: \$300.00



5 jeux oiseau matinal : 200,00 \$/jeu : 1 000 \$  
 10 parties régulières : 1000 \$/partie : 10 000 \$  
 Bonanza et 5 jeux de 50/50  
 Jackpot final : 50 000 \$  
 Machines à sous de poche : 200 \$/jeu x 10 jeux : 2 000 \$  
 5 Early Bird Games: \$200.00/Game \$1000.00  
 10 Regular Games: \$1000.00/Game \$10,000.00  
 Bonanza & 5 Games of Share the Wealth Games 50/50 Split  
 Final Jackpot \$50,000.00  
 Pocket Slots: \$200.00/Game x 10 Games \$2000.00

Coordinateurs de l'événement :  
 Event Coordinators:

Christopher Hunter 705 951-0680  
 Albert Sutherland 705 362-2529

CO-HOSTED BY CONSTANCE LAKE FIRST NATION  
 & WAKOTASKI PIMATISIWIN ORG  
 CO-ORGANISÉ PAR LA PREMIÈRE NATION DE  
 CONSTANCE LAKE  
 & WAKOTASKI PIMATISIWIN ORG

Les fonds collectés lors des événements Bingo Monstre sont entièrement consacrés aux dépenses liées aux tournois de sports de glace.  
 Paiement du jackpot final garanti à partir de 300 joueurs de bingo présents.  
 Funds Raised from Monster Bingo Events all goes towards Ice Sporting Tournament Expenses.  
 Guaranteed Final Jackpot Payout at 300 Bingo Players in Attendance.

## BINGO MONSTRE

50 000 \$

SAMEDI 6 AVRIL 2024

GYMNASE DE L'ÉCOLE MHEC, 3 RUE MUSKO  
 RÉSERVE DE LA PREMIÈRE NATION DE CONSTANCE LAKE

Ouverture des portes à 10 h, début des jeux Early Bird à 14 h

19 ans et plus pour jouer

Billets de Monster Bingo à l'avance : 200 \$  
 L'offre prend fin le 29 mars 2024 à minuit.  
 Billets Monster Bingo : 250 \$  
 Commence le 30 mars 2024,  
 et se termine le 5 avril 2024, à minuit.  
 Sans billet/à la porte : 300 \$

Vendeurs de billets :  
 Ticket sellers:

Christopher Hunter 705 951 0680 Timmins  
 Email Money Transfer: inbox@niska-piisim-events.com

Laura Lee Piccin-Carrier 705 951 1415 Timmins/South Porcupine  
 Pauline Veenstra 705 360 3735 Timmins  
 John Ivan Etherington 705 371 2077 Kapuskasing  
 Albert Sutherland 705 362 2529 Constance Lake First Nation  
 Pierre Levesque 705 372 3224 Hearst  
 Pierre Baillargeon 705 373 0737 Hearst  
 Vanesa Lagarde 807 853 2782 Longlac  
 Sandra Ice 807 853 2253 Geraldton/Aroland  
 Caren Toal 705 274 4397 Gogama/Mattagami  
 Richard Solomon 705 274 5277 Cochrane  
 Karen Linklater 705 336 8188 Moosonee/Moose Factory



# Vous êtes invités

## Plan d'amélioration communautaire Logement



**SOYEZ AVISÉS** que la Ville de Hearst tiendra une session portes ouvertes pour présenter son projet de Plan d'amélioration communautaire Logement. L'objectif de cette session est de donner au public l'occasion d'examiner l'ébauche du document, de poser des questions et de soumettre des commentaires sur le PAC Logement proposé.

### Session portes ouvertes

**Date :** Le mardi 2 avril 2024  
**Heure :** 19 h  
**Endroit :** Centre d'accueil Gilles-Gagnon, 523, route 11 Est, Hearst ON P0L1N0

**SOYEZ AVISÉS** que, conformément à l'article 28 de la Loi sur l'aménagement du territoire, L.R.O. 1990, tel que modifié, le Conseil de la Corporation de la Ville de Hearst tiendra une réunion publique dans le but de discuter et d'obtenir des commentaires sur l'ébauche du Plan d'amélioration communautaire Logement et sur les mesures incitatives proposées dans le plan.

### Réunion publique

**Date :** Le mardi 9 avril 2024  
**Heure :** 18 h 30  
**Endroit :** Salle du Conseil, Hôtel de Ville de Hearst, 925, rue Alexandra, Hearst ON P0L1N0

**LES BUTS ET EFFETS** du Plan d'amélioration communautaire Logement proposé sont de stimuler le développement d'unités de logement, d'examiner les défis, les opportunités et les obstacles associés au développement de l'offre du logement, ainsi que d'avoir une meilleure connaissance des écarts du logement et de la main-d'œuvre et des solutions pour y remédier.

**TOUTE PERSONNE** peut assister à la réunion publique et/ou faire une représentation orale ou écrite pour appuyer ou s'opposer au plan proposé ci-haut. Dans l'éventualité où vous ne pouvez assister à la réunion et que vous souhaitez soumettre vos commentaires par écrit, veuillez-vous assurer que ceux-ci soient livrés au bureau du greffier à l'adresse ci-bas avant la date de la réunion.

**SI UNE PERSONNE OU UN CORPS PUBLIC** aurait autrement la capacité de faire appel de la décision de la Ville de Hearst auprès du Tribunal d'appel de l'Ontario, mais que la personne ou le corps public ne présente pas de soumission orale lors d'une réunion publique ou ne soumet pas de soumission écrite à la Ville de Hearst avant l'adoption du Plan d'amélioration communautaire Logement, la personne ou le corps public n'a pas le droit de faire appel de la décision.

**SI UNE PERSONNE OU UN CORPS PUBLIC** ne présente pas de soumission orale à une rencontre publique ou ne fait pas de commentaire écrit à la Ville de Hearst avant l'adoption du Plan d'amélioration communautaire Logement proposé, la personne ou le corps public ne peut être ajouté comme partie à l'audience d'un appel devant le Tribunal de l'Ontario, à moins que, de l'avis du Tribunal, il existe des motifs raisonnables pour ajouter la personne ou le corps public comme partie.

**SI VOUS DÉSIREZ ÊTRE AVISÉ** de la décision de la Ville de Hearst concernant le Plan d'amélioration communautaire Logement proposé, vous devez en faire la demande écrite au service de développement économique de la Ville de Hearst, 523, route 11 Est, Hearst, ON P0L 1N0.

**DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES** et des copies de l'ébauche du Plan d'amélioration communautaire Logement sont disponibles au bureau du service de développement économique de la Ville de Hearst : 523, route 11 Est, Hearst, ON P0L 1N0, et sur le site web de la Ville au [www.hearst.ca](http://www.hearst.ca).

**Janine Lecours, greffier**

La Corporation de la Ville de Hearst

925, rue Alexandra, S.P. 5000

Hearst ON P0L 1N0

[jlecours@hearst.ca](mailto:jlecours@hearst.ca)



# Profil d'entreprise : King's Cafe



**Propriétaires :**  
Ben Yang  
Tracy Yang

**Emplacement :**  
824, rue George

**Fondateur :**  
Fook Sing Won



## HISTORIQUE

Tout a commencé avec les restaurants Star Cafe, Moon Light, puis King's Cafe!

Lorsqu'on entend King's Cafe, nous pensons immédiatement à notre sympathique King Won, originaire de la Chine, arrivé à Hearst en 1959. King raconte que son grand-père a immigré au Canada au début des années 1900 et est retourné dans son pays d'origine environ dans les années 1940. Pourquoi avoir choisi le Canada? C'était le choix de son grand-père, Fook Sing, autorité indiscutable! Selon la coutume, personne ne contestait les décisions prises. « Parfois, nous entendions des bribes de conversations, faisons des liens avec les événements ou encore, si les aînés racontaient, on écoutait! » Personne ne posait de questions. C'était ainsi!

Toujours selon la coutume chinoise, l'historique familial est remis à l'aîné de la famille, donc de Fook Sing à son fils aîné, Papa Sung (oncle à King), à son fils aîné, Eddy. Malheureusement, ce dernier est décédé apportant avec lui les mémoires du passé. – On ne sait pas qui les a. À l'époque, les règlements d'immigration étaient bien différents de ceux d'aujourd'hui : les gens devaient payer une taxe de 500 \$ par personne pour venir au Canada en plus de leurs dépenses du voyage. Donc, l'immigration de la famille Won s'est échelonnée sur une longue période. Choix judicieux fait par le grand-père.

Lors de l'arrivée des communistes au pouvoir dans les années 1943-1944, Fook Sing s'inquiète pour sa famille et décide d'envoyer au Canada ses trois garçons : oncle Papa Sung ; mon père, Klo Sung ; et le jeune frère, oncle Henry. Lorsque les arrangements sont faits, un à la fois les enfants quittent la Chine pour le Canada. Toutefois, mon père, Klo Sung, est demeuré en Chine pour s'occuper de ses cinq enfants et King, l'aîné de la famille, âgé de neuf ans seulement (mais sur les faux papiers, il en a réellement 12) fut choisi et a dû quitter la Chine. Reconduit au train par son oncle rencontré qu'une seule fois, King quitte la Chine pour se rendre à Hong Kong chez sa grand-mère inconnue. Il y demeure trois ans avant de traverser au Canada.

Arrivés plus tôt à Hearst pour une vie meilleure, Tom Won et Wing Won, cousins du grand-père Fook Sing, étaient partenaires dans le restaurant Star Café jusqu'en 1959 alors que Eddy quitte l'entreprise et vend sa part à Tom. Un nouveau restaurant voit le jour en 1963, lorsque mon cousin Eddy, oncles Papa San, Henry et Philip louent de Nick Shoppoff la bâtisse qui abritait Prince Smoke Shop antérieurement, qui deviendra dorénavant le Moon Light Cafe. À mi-chemin de la 10<sup>e</sup> année, King quitte l'école pour travailler dans le domaine de la construction pendant quelques mois, ensuite entame sa carrière dans la restauration jusqu'en 1965-1966.

Entretemps, Tom est propriétaire du Star Cafe (où est situé King's Cafe), et le nomme Tom's Café. Pour des raisons de santé, Tom et sa conjointe vendent le restaurant et quittent la ville. Oncle Henry prend la relève de Tom's Cafe, invite King à se joindre à lui étant donné qu'il parle et comprend l'anglais. Et King de dire : pourquoi pas! Donc, en 1970, le restaurant Tom's Café devient King's Cafe. Les premières années furent assez difficiles : 18 heures de travail par jour, de 7 h jusqu'à 1 h, sept jours par semaine, avec trois employés seulement, puis finalement, après sept ou huit mois d'opération, c'est l'embauche de la première serveuse. Les jours, les mois, les années passent et finalement, le temps de la retraite arrive. Ayant vu l'annonce dans un journal de la Chine, Tracy et Ben Yang s'y intéressent et communiquent avec King pour obtenir plus d'informations. Tracy et Ben, originaires de la Chine, choisissent le Canada comme lieu de résidence permanente en raison de la stabilité et d'un avenir meilleur. Ils résident au Canada depuis environ 12 ans, demeurent à Toronto avec leurs deux filles et en 2016, choisissent de déménager à Hearst pour devenir les propriétaires du restaurant chinois King's Cafe. Tracy raconte avec humour sa communication avec King : il m'informe que Hearst est vraiment loin de Toronto. Malgré cette information, nous sommes partis de Toronto, avons visité plusieurs villes et restaurants pour finalement arrêter notre choix sur Hearst. Aujourd'hui, la plus jeune de nos filles fréquente l'école Hearst High School et l'aînée en est à sa 2<sup>e</sup> année universitaire à Toronto.



Photo : BIA Centre-ville de Hearst

## Quels sont les défis rencontrés depuis l'ouverture de votre commerce?

Plusieurs défis sont rencontrés. Entre autres, la distance entre Toronto et Hearst. Aujourd'hui, cette distance nous apparaît beaucoup moins inquiétante que notre première fois à Hearst. On s'habitue.

La barrière linguistique est aussi un défi, mais les gens sont sympathiques et s'expriment majoritairement en anglais. La pénurie d'employés se fait sentir dans la restauration. Nous avons modifié nos heures d'ouverture en raison d'un manque d'employés.

## L'importance de l'achat local

C'est important d'encourager les entreprises locales pour assurer la survie de la ville. Personnellement, je magasine localement. Pour le restaurant, l'épicerie locale est en partie notre fournisseur, mais nous devons acheter de fournisseurs externes pour certains produits.

## Créateur d'emplois

Trois employés permanents.

King's Cafe  
824 rue Front  
705 362-4432  
<https://www.facebook.com/100063523903640>

## Clientèle loyale

Depuis notre arrivée dans la communauté, je vois qu'il y a une loyauté envers notre style de restauration. Certains clients suggèrent la possibilité d'ouvrir plus tôt le vendredi pour les accommoder. On nous demande de modifier les heures d'ouverture le vendredi seulement pour permettre aux clients de manger chez King's Cafe le vendredi midi. Suggestions à ne pas négliger.

## Fierté communautaire

Beaucoup d'activités sont organisées pour la communauté – les gens sont sympathiques. Ma vie sociale est modeste, j'apprécie tout de même les activités locales. Le bilinguisme me rend fière : la majorité des gens sont bilingues. J'aime aussi l'emplacement du restaurant au centre-ville. La proximité des écoles et des banques favorise nos déplacements qui se font à pied. Ces éléments appuient notre choix de vivre à Hearst.

## Pourquoi une jeune famille devrait-elle s'établir à Hearst?

La proximité des infrastructures scolaires et sportives apporte un aspect très positif à vouloir s'installer à Hearst en plus de jouir de la candeur et tranquillité de la ville. Personnellement, nous avons l'intention d'y vivre longtemps ; mon aînée désire revenir s'installer à Hearst à la fin de son école de formation.

## La création textile au centre de la vie de France Poliquin

Par Renée-Pier Fontaine

L'exposition en cours à la Galerie 815 du Conseil des Arts de Hearst jusqu'au 3 mai prochain présente les œuvres de France Poliquin, une artiste spécialisée dans les métiers d'art textile. C'est la deuxième fois que l'artiste native de Hearst expose à la Galerie 815, et le vernissage de l'exposition Rétrospective avait lieu le jeudi 21 mars dernier.

Sa passion pour le textile date de l'enfance, sa mère l'ayant initiée au crochet à un très jeune âge pour la tenir occupée pendant qu'elle confectionnait des bas de laine pour les hommes au chantier. Par la suite, les projets de textile se multiplièrent et France rêvait d'apprendre de nouvelles techniques en création mode.

En plus du crochet, elle s'est intéressée à la broderie, au perlage, etc. Elle recevait même des commandes de son enseignante d'économie domestique au début de son secondaire. « Le perlage j'ai appris cela jeune, jeune, ici ! Parce qu'à La Baie la seule chose qu'il y avait pour faire du métier d'art c'était les perles; à cette époque les Premières Nations allaient à La Baie et vendaient leurs fourrures et achetaient des pots de perles. Après cela, j'ai fait un contrat avec le Traité numéro 9, j'ai enseigné aux adultes et j'ai habité chez Mme Cheechoo. C'est elle qui m'a montré à travailler avec les méthodes autochtones. »

France quitte Hearst à la fin des années 80, et c'est à partir de ce moment qu'elle rencontre des gens de l'industrie qui la passionnait tant. Elle entreprend des études collégiales au Cégep du Vieux Montréal en Techniques des métiers d'Art en construction textile. Sa rencontre avec les deux directrices de l'école, Régine Mainberger et Louise Lemieux, a influencé l'orientation dans son art.

Après sa formation, France Poliquin occupe divers postes dans le domaine du spectacle et

des arts, parfois à titre de tisserande pour des productions de vêtements et accessoires dans les collections d'autres artisanes. En 1998, elle obtient un contrat comme costumière pour les accessoires dans l'entreprise montréalaise Cirque du Soleil, où elle s'occupe de la fabrication et de la conception de costumes pour le spectacle « O » à Las Vegas, dans l'atelier de dentelle. Pendant toute la décennie des années 90, elle travaille comme pigiste à titre de technicienne de scène et costumière au Centre Corel à Ottawa avec son ex-conjoint.

Ayant déjà un baccalauréat de trois ans en sociologie de l'Université de Hearst depuis 1985, l'artiste retourne sur les bancs de l'Université Laurentienne à Sudbury pour ajouter une année à son bac et reçoit son diplôme universitaire en Éducation.

Se décrivant comme une aventurière, Mme Poliquin part vers la Nouvelle-Écosse pour aller étudier à l'Université Nova Scotia College of Art and Design en 2011 et obtient un autre baccalauréat en beaux-arts spécialisé en textile. Durant ses études dans les Mari-times, elle rencontre l'artiste de renom international Toshiko Horiuchi MacAdam, qu'elle considère comme un de ses mentors. Originaire du Japon, cette artiste textile est maintenant installée en Nouvelle-Écosse, la province natale de son mari. « C'est elle qui fait de gros parcs crochétés pour enfants et le seul endroit où ce n'est pas possible d'en avoir c'est au Canada, pour une question d'assurances. Elle en a fait au Japon, aux États-Unis et partout dans le monde. » Les structures de jeux sont crochétées à la main avec du nylon et installées en sections par une équipe dans des espaces publics de loisirs afin de laisser les enfants utiliser leur imagination.

Consciente que son médium n'est pas le plus vendeur, elle a pris la décision, en sortant de l'école des métiers d'art, de monter des

expositions au lieu de se concentrer sur la vente de créations. Avec une quarantaine d'expositions depuis 30 ans, France continue de travailler dans cette optique. « En sortant de l'université j'ai fait le choix d'exposer et j'ai une mini collection de boas en laine angora. Je fais beaucoup de récupération pour mes créations. J'ai acheté une balance d'une manufacture de laine angora très fine en Belgique; je mets plusieurs laines ensemble et je crochète des boas. Je les teins ensuite avec une teinture végétale. Tout ce que je fais est super environnemental. »

Pendant la pandémie, France Poliquin se joint à d'autres artistes dans la confection, selon les méthodes traditionnelles, d'une collection de masques démontrant la résilience pendant la pandémie du 21<sup>e</sup> siècle. La collection Breathe a été sélectionnée par un jury qui a choisi parmi les pièces soumises celles qui seraient exposées à travers

le Canada. Au total, elle a confectionné sept masques qui reflètent les sept phases de la pandémie. Les masques font partie des œuvres exposées à la Galerie 815, aux côtés de toiles en tissu créées selon la méthode japonaise shibori, avec de la teinture végétale, des poupées Waldorf et des courtepoinées faites à partir de ses échantillons de teinture végétale.



Masque de la collection Breathe, confectionné par France Poliquin

France Poliquin explique des techniques de shibori lors de son vernissage



Poupées Waldorf

Broches de perles à vendre

Oeuvres style courtepoinée - Photos : Renée-Pier Fontaine

# 1800 \$\$\$



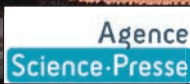
**RADIO BINGO**  
SAMEDI À 11 h

**CINN911.com**

**DES CARTES SONT MAINTENANT EN VENTE À :**

**HORNEPAYNE : HORNEPAYNE SERVICE CENTER - LONGGLAC : WOODCREST CONFECTIONERY - GERALDTON : JOEL'S LIVE BAIT**

# 5 vrais ou faux sur l'éclipse totale



Par Kathleen Couillard

Une éclipse totale est un de ces phénomènes qui arrivent avec de nombreuses rumeurs et des questions embêtantes pour qui n'est pas un expert. Le *Détecteur de rumeurs* en a choisi quelques-unes.

## 1. On peut devenir aveugle en regardant une éclipse ?

**Non.**

C'est sans aucun doute la recommandation la plus universelle : il faut éviter de regarder directement le Soleil pendant l'éclipse, parce qu'en regarder même une minuscule portion risque d'endommager la rétine de notre œil. C'est ce qu'on peut lire, entre autres, dans la foire aux questions de la NASA consacrée à l'éclipse totale du 8 avril et sur le site de l'Académie australienne des sciences. En temps normal, notre iris se contracte pour diminuer la quantité de lumière qui peut atteindre la rétine, mais lors d'une éclipse, ces mécanismes sont moins présents, puisque l'intensité de la lumière est plus faible.

L'Association américaine des optométristes souligne elle aussi qu'observer directement le soleil pendant une éclipse peut être dangereux. Des dommages permanents à la rétine pourraient survenir après une exposition d'environ 100 secondes, ajoute la NASA. Cette durée peut fluctuer selon l'intensité du Soleil et le niveau de dilatation des pupilles. De plus, la sensibilité de la rétine à la lumière solaire varie d'une personne à l'autre.

Toutefois, une rétine endommagée n'est pas synonyme de cécité. Les symptômes incluent plutôt la perte de vision centrale, une vision déformée ou une altération des couleurs, énumère l'Association américaine des optométristes. Ce n'est pas souhaitable pour autant : il n'existe pas de traitement contre ces dommages. Bien que la plupart des gens récupèrent une vision à peu près normale en 3 à 6 mois, certains peuvent conserver des séquelles permanentes.

Reste le court moment pendant lequel le Soleil est totalement caché par la Lune. Dans un document de vulgarisation consacré à l'éclipse totale de 2017, la NASA écrivait que la radiation émise pendant cet événement est un million de fois plus faible que celle émise en temps normal. La lumière émise pendant ce court moment ne peut pas endommager la rétine.

## 2. La température chute pendant une éclipse ?

**Oui.**

Pendant une éclipse solaire, la Lune produit une ombre dans un endroit précis de la surface de la Terre —et cette ombre se déplace au rythme où se déplace la Lune dans le ciel. Cette région reçoit donc, pendant un bref laps de temps, moins de chaleur.

Lors de l'éclipse du 21 août 2017 qui a traversé les États-Unis, des chercheurs ont documenté le phénomène. Avant le début de l'éclipse, la radiation solaire était de 850 W/m<sup>2</sup> dans le secteur étudié. Elle a ensuite diminué graduellement pour atteindre 0 W/m<sup>2</sup> pendant la période de totalité.

Résultat, les scientifiques ont observé une chute de la température, de 32,5 °C à 28 °C.

En 2017, une équipe de chercheurs suisses et américains a par ailleurs analysé les données disponibles sur les éclipses depuis 1834. Ils ont conclu que la température diminuait en moyenne de deux degrés Celsius et demi pendant une éclipse totale —mais avec un grand écart, la diminution maximale étant de 11 degrés. L'ampleur du changement dépendait de la topographie —l'emplacement, la végétation, l'altitude, etc.

Enfin, les chercheurs américains ont observé que la perte de chaleur influençait la circulation des masses d'air, ce qui diminuait la force des vents et modifiait leur direction.

## 3. Il fait complètement noir pendant une éclipse totale ?

**Non.**

Lors de l'éclipse de 2017, l'astronome et communicateur scientifique Richard Fienberg a documenté les changements de luminosité. Au départ, le niveau d'éclairage du ciel dans cette journée ensoleillée était de 100 000 lux. Lorsque le Soleil s'est retrouvé caché à 99 %, l'éclairage s'est réduit à environ 1000 lux, c'est-à-dire la luminosité d'un ciel nuageux. Enfin, au moment de l'éclipse totale, l'astronome a mesuré une luminosité de 5 lux. En comparaison, le ciel nocturne par soir de pleine lune a un niveau d'éclairage de 0,5 lux.

Pendant la même éclipse, des chercheurs de la Californie et du Colorado ont mesuré pour leur part que le ciel devenait plus sombre par un facteur d'environ 10 000 au moment de la totalité. Selon la foire aux questions de la NASA, la luminosité du ciel pendant une éclipse totale est similaire à celle observée à l'aurore ou au crépuscule.

## 4. Une éclipse peut survenir seulement pendant la nouvelle lune ? Oui.

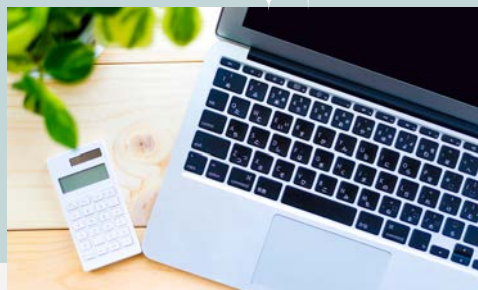
Les phases de la Lune varient selon la position de notre satellite dans l'espace. La nouvelle lune correspond ainsi au moment où la Lune se trouve entre la Terre et le Soleil. À l'inverse, au moment de la pleine lune, notre satellite se trouve de l'autre côté de la Terre, à l'opposé du Soleil.

Puisqu'une éclipse solaire a lieu lorsque la Lune bloque la lumière du Soleil, elle ne peut donc se produire qu'à la nouvelle lune. Cependant, comme le rappelle la NASA sur sa page consacrée aux éclipses, le phénomène n'a évidemment pas lieu à chaque nouvelle lune. C'est parce que l'orbite de notre satellite naturel est légèrement inclinée, de sorte que celui-ci passe la majorité de son temps, soit au-dessus du Soleil, soit en dessous.

## 5. Le moment où l'éclipse est totale ne dure que quelques secondes ? Non.

Une éclipse totale peut durer jusqu'à 7 minutes et demie. Selon les prédictions, la plus longue éclipse à venir devrait durer 7 minutes et 29 secondes, le 16 juillet 2186. Elle sera alors visible en Colombie, au Venezuela et en Guyane. À l'autre extrémité du spectre, la plus courte aurait eu lieu en l'an 919 et n'aurait duré que 9 secondes. Le 8 avril 2024, pour les villes québécoises se trouvant dans la bande de totalité, l'éclipse durera entre 38 secondes à Arthabaska, et 3 minutes 30 secondes à Sutton. À Montréal, cela durera 1 minute et 25 secondes. En Amérique du Nord, c'est dans la région de Torreon, au Mexique, qu'on pourra observer l'éclipse totale la plus longue, soit 4 minutes et 28 secondes.

RAPPORT D'IMPÔTS POUR  
LES PARTICULIERS &  
LES ENTREPRISES



JFR

JEAN-FRANÇOIS RICHARD, CPA  
SOCIÉTÉ PROFESSIONNELLE  
COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ  
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

Nous accueillons avec plaisir de **nouveaux clients**, et vous pouvez simplifier vos impôts en nous contactant dès maintenant.

Ouvert

LUNDI AU VENDREDI  
8H30 À 17H30

(ouvert sur l'heure du dîner)  
du 20 février au 30 avril 2024

14, 8<sup>e</sup> Rue | Hearst ON P0L 1N0  
705 362-8841  
info@jfrcpa.ca  
www.jfrcpa.ca

LE FANATIQUE avec Guy Morin

Tous les mercredis  
de 19 h à 21 h



Sur les ondes de  
CINN911

Fier partenaire

# MOT CACHÉ

U	S	E	B	R	E	H	E	G	A	L	L	I	U	E	F	S	N	E	S
N	A	L	I	E	V	E	B	R	A	N	C	H	E	S	E	O	C	N	P
E	A	E	I	N	O	N	D	A	T	I	O	N	S	M	I	L	O	A	A
M	X	I	V	N	O	S	I	A	R	O	L	F	E	T	O	I	Q	S	N
E	A	O	S	U	C	H	A	L	E	U	R	N	A	S	T	U	E	C	I
P	D	R	N	S	O	L	E	G	E	D	C	R	I	A	E	U	A	S	D
S	A	O	M	I	A	N	M	O	D	E	G	O	T	S	Q	L	R	E	I
M	R	Y	I	O	U	N	E	I	S	I	N	I	J	I	E	A	E	I	F
L	E	U	S	R	T	Q	C	R	M	A	P	O	T	N	M	S	T	T	I
T	I	N	E	A	E	T	E	E	N	I	N	S	D	T	O	H	N	R	C
N	E	R	A	L	G	P	E	I	C	Q	U	R	N	R	S	I	E	O	A
O	P	M	V	G	F	E	M	E	U	O	I	A	E	M	R	R	V	S	T
I	A	E	P	A	E	A	R	I	M	E	H	L	I	A	U	O	T	S	I
T	P	R	C	E	U	P	L	O	R	C	S	U	U	R	E	N	E	E	O
A	I	U	R	X	R	L	J	S	I	N	O	N	L	C	L	D	R	T	N
T	L	D	U	O	E	A	I	A	T	S	E	E	P	H	U	E	R	C	A
E	L	R	E	F	O	N	T	E	R	I	E	L	T	E	O	L	E	E	T
G	O	E	N	E	I	G	E	U	L	D	U	A	L	E	C	L	V	S	U
E	N	V	C	L	I	M	A	T	R	O	I	R	U	O	M	E	E	N	R
V	S	N	O	E	G	R	U	O	B	E	S	N	F	X	P	N	S	I	E

Thème : Printemps / 6 lettres

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>A</b><br>Animaux<br>Avril  | <b>Fleurs</b><br>Floraison<br>Fonte<br>Fruits                          | <b>Mode</b><br>Moustiques<br><b>N</b><br>Naissance                      | <b>S</b><br>Semences<br>Sève<br>Soleil   |
| <b>B</b><br>Bourgeons<br>Branches   | <b>H</b><br>Herbe<br>Hirondelle  | <b>Nature</b><br>Neige<br>Nidification                                  | <b>Sortie</b><br><b>T</b><br>Température |
| <b>C</b><br>Calendrier<br>Chaleur<br>Chant<br>Climat<br>Couleurs<br>Cruie | <b>I</b><br>Inondations<br>Insectes                                    | <b>O</b><br>Oiseaux   | <b>Terre</b><br><b>V</b><br>Végétation   |
| <b>D</b><br>Dégel   | <b>J</b><br>Jardin<br>Jonquille  | <b>P</b><br>Papillon<br>Pâques<br>Paysage<br>Période<br>Pluie<br>Pollen | <b>Vent</b><br>Verdure                   |
| <b>E</b><br>Écllosion<br>Équinoxe<br>Éveil                                | <b>L</b><br>Lune   | <b>R</b><br>Précipitations  |  |
| <b>F</b><br>Feuillage   | <b>M</b><br>Marche<br>Marmotte<br>Mars<br>Ménage<br>Météo<br>Migration | <b>R</b><br>Renouveau<br>Rosée  |  |

BAR À CHOCOLAT CHAUD  
À LA MIJOTEUSE

Réchauffez vos après-midis tout au long de la saison avec cet amusant bar à chocolat chaud maison ! Utilisez votre mijoteuse pour concocter votre délicieuse boisson et agrémentez le tout des garnitures de votre choix !

**ÉTAPES DE PRÉPARATION**

- Dans une petite mijoteuse, fouetter le lait avec la crème à cuisson, la vanille, le cacao et le lait concentré sucré.
- Ajouter le chocolat.
- Couvrir et cuire de 2 heures 30 minutes à 3 heures 30 minutes à faible intensité. Remuer.

**INGRÉDIENTS**

- 1,25 litre (5 tasses) de lait 2 %
- 250 ml (1 tasse) de crème à cuisson 35 %
- 5 ml (1 c. à thé) d'extrait de vanille
- 125 ml (1/2 tasse) de cacao
- 1 boîte de lait concentré sucré de 300 ml
- 150 g (1/3 de lb) de chocolat noir 70 % coupé en morceaux

**Pour les garnitures du bar (au choix) :**  
Alcool (liqueur d'agrumes, de café, d'érable, etc.), bâton de cannelle, café, cannes de bonbon, chocolat râpé, crème fouettée, fleur de sel, guimauves, pépites (de chocolat, de caramel, etc.), piment de Cayenne, gaufrettes de type Pirouline, sirop au caramel, sirop au chocolat

# SUDOKU

		5				7		
				9		8		1
	7	1	5		6			
							3	
		4		7		1		8
	1		3		9			
	9		7					
	6		2		3			
2					1		6	

**RÈGLES DU JEU :**

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

**RÉPONSE DU JEU N° 867**

7	9	8	1	5	6	8	4	2
6	8	5	3	4	2	7	9	1
4		2	1	4	8	6	3	5
5		7	4	6	2	3	9	8
8	6	1	5	7	9	4	2	3
2	3	9	1	4	8	6	5	7
3	2	6	9	8	5	1	7	4
5	1	8	7	6	4	2	3	9
6	4	7	2	3	1	5	8	9

## MENU spécial de la semaine

Situé au 25, 9<sup>e</sup> Rue à Hearst



Ouvert du lundi au samedi!

Réservez votre repas dès aujourd'hui!

Appelez-nous 705 221-7679 ou scannez le code QR :



Lundi au jeudi 11 h à 19 h

Vendredi 11 h à 20 h

Samedi 11 h à 19 h

**LUNDI 1ER AVRIL**

FERMÉ

**MARDI 2 AVRIL**

LASAGNE

**MERCREDI 3 AVRIL**

BOULETTES DE VIANDE À LA SAUCE AIGRE-DOUCE ET RIZ BLANC

**JEUDI 4 AVRIL**

CUISSE DE POULET BBQ AVEC PATATES PILÉES ET LÉGUMES

**VENDREDI 5 AVRIL**

MORUE AU MIEL ET À L'AIL AVEC RIZ BLANC

Réponse du mot caché :

**NOSIAS**

## AFFAIRES CLASSÉES

100 000

Canadiens ont la  
sclérose en plaques.

Informez-vous sur la SP.

scleroseenplaques.ca

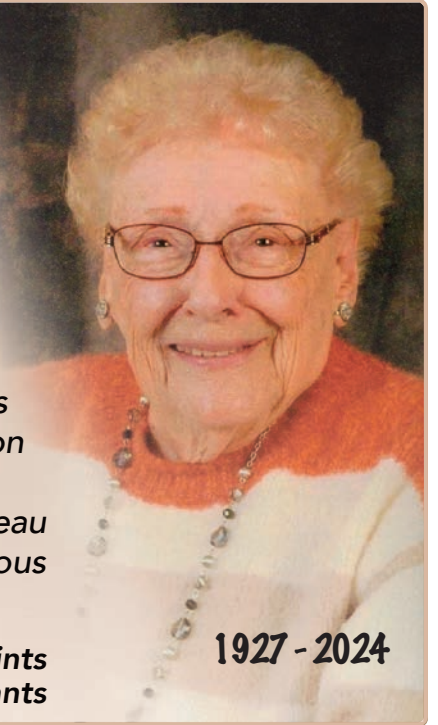


## Sincères remerciements

La famille Boucher désire remercier tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, nourriture, cartes, dons et visites au salon lors du décès de Thérèse Boucher survenu le 7 mars 2024.

Merci à Cathy du Salon Funéraire pour son professionnalisme. Merci à la chorale pour vos chants réconfortants. Merci aux Dames Auxiliaires de la Légion pour le bon repas servi après la messe. Merci au personnel du Foyer des Pionniers et Dr Papineau pour les soins exceptionnels et merci à tous ceux et toutes celles que nous aurions pu oublier.

Lise, Gilles, Gaetan, Carole, leurs conjoints  
et tous les petits-enfants et arrière-petits-enfants



1927 - 2024

Hôpital Notre-Dame Hospital (Hearst)

Hearst, Ontario, Canada

Mises en candidature pour l'élection de deux (2)  
membres au conseil d'administration

Afin de satisfaire aux exigences relatives à la composition du conseil d'administration et d'assurer que la communauté en général soit bien représentée, il y aura élection pour deux (2) postes lors de la prochaine assemblée de la Corporation, qui aura lieu le mardi 18 juin 2024.

## QUALIFICATIONS :

- avoir 18 ans ou plus
- ne pas être une personne exclue ou un membre d'office, conformément au règlement corporatif de l'Hôpital
- être bilingue

Si vous désirez devenir membre du conseil d'administration de l'Hôpital Notre-Dame Hospital, veuillez remplir un formulaire de mise en candidature et le retourner avant 16 h le 13 mai 2024. Vous pouvez vous procurer et retourner votre formulaire de mise en candidature en vous présentant au bureau de l'administration générale de l'Hôpital ou en envoyant un courriel à : [info@ndh.on.ca](mailto:info@ndh.on.ca).

Le comité de candidatures recommandera au conseil d'administration une liste de candidats pour l'élection. Les candidats seront avisés des résultats avant l'assemblée annuelle de la Corporation.

Adjointe de direction

## Les petites annonces

## À louer

Espace commercial situé au 1020 rue Front  
600 pieds carrés approx.  
902 \$ / mois - services compris  
Contactez Marcel Fauchon  
Téléphone : 705 372-4928

Hearst  
Connect523, route 11 Est, S.P. 5000  
Hearst, ON P0L 1N0  
Tél. : 705 372-2848[admin@hearstconnect.com](mailto:admin@hearstconnect.com)

La Corporation Hearst Connect, une entité de la Ville de Hearst fournissant des services de télécommunications via la fibre optique aux entreprises et résidents de la région de Hearst, est à la recherche d'un(e) :

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)  
(POSTE PERMANENT)

## FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS :

- Gérer les opérations, les ressources humaines, les finances et le marketing de la Corporation, sous la direction du conseil d'administration
- Élaborer et mettre en œuvre les politiques et procédures financières, administratives, environnementales, de santé et sécurité et de ressources humaines
- Développer et gérer les actifs, le budget et les dépenses
- Préparer divers rapports à l'intérieur des délais prévus et en conformité avec les obligations réglementaires et contractuelles
- Représenter la Corporation auprès du public et des paliers gouvernementaux
- Analyser l'efficacité des opérations, des plans, des politiques et des procédures et coordonner les révisions, si nécessaire
- Responsable du marketing et des relations publiques de la Corporation
- Veiller à l'efficacité des travaux des employés
- Assister et/ou effectuer la facturation, au besoin
- Tout autre travail administratif, tels le service à la clientèle, la perception des comptes en souffrance et la préparation des comptes fournisseurs

## QUALIFICATIONS REQUISES :

- Études postsecondaires et/ou 3 ans d'expérience en gestion
- Bonnes connaissances en ressources humaines, en finances et en télécommunications
- Bilinguisme requis, ainsi que de bonnes habiletés en communication verbale et écrite
- Capacité de bien travailler en équipe ou seul, lorsque nécessaire

Le salaire annuel se chiffre entre 85 000 \$ et 115 000 \$, selon les qualifications, et de nombreux avantages sociaux sont offerts. Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae au plus tard le mercredi 10 avril 2024, 16 h 30, à :

Jason Levesque, président  
Corporation Hearst Connect  
Sac postal 5000, 523, route 11 Est  
Hearst, ON P0L 1N0  
Courriel : [jlevesque@hearstconnect.com](mailto:jlevesque@hearstconnect.com)

Nous remercions tous les répondants pour leur intérêt à ce poste, toutefois nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

## LES SPORTS

### Le HLK M13 l'emporte

Par Guy Morin

Le HLK M13 était pour sa part l'hôte des finales de ligues NEOHA le weekend dernier. L'équipe dirigée par Alain Rioux recevait alors les équipes de South Porcupine et Iroquois Falls.

Vendredi, le HLK a vaincu les Eskimos d'Iroquois Falls par un pointage de 6 à 4 avant de s'incliner 5 à 1 devant le Team Renzo Gracie Porcupine.

Samedi, les locaux ont inversé le scénario. Ils ont tout d'abord vaincu Team Renzo Gracie Porcupine 5 à 3 puis ont baissé pavillon 5 à 3 face à Iroquois Falls.

Dimanche, le Rouge et Noir n'entendait pas à rire. Il a ainsi défait Iroquois Falls 7 à 2 en demi-finale avant de vaincre facilement South Porcupine 8 à 3 en finale pour se hisser au sommet de la ligue une deuxième année de suite.

L'équipe participera donc aux finales NOHA à Temiskaming Shores du 5 au 7 avril prochain pour se tailler une place au championnat provincial.



Photo : courtoisie de l'équipe

### Le Jumpstart M15 fait belle figure à Sudbury

Par Guy Morin

L'équipe bantam Jumpstart Rouge de Hearst a très bien fait lors d'un tournoi à Sudbury le weekend dernier, ne subissant la défaite qu'en grande finale.

Vendredi, l'équipe l'a emporté 7 à 4 aux dépens des Wildcats de Coldwater avant de faire match nul 1 à 1 face au Black 2 Green.

Samedi, les jeunes Hearstéens ont connu une autre bonne journée, remportant des victoires de 4 à 1 face au Futurescape de Walden et 5 à 1 aux mains du Timmins Northern Mechanical North Stars.

En demi-finale, le Jumpstart a facilement défait les Thunderbirds de Sudbury par la marque de 6-0.

Lors de la grande finale contre les Sharks de Sudbury, les Rouges ont pris les devants 3 à 0 après deux périodes, mais ont vu l'adversaire inscrire quatre buts sans riposte en troisième pour se sauver avec la victoire et la médaille d'or.



Photo : courtoisie de l'équipe

## Début de la finale pour le HLK M18

Par Guy Morin

Après une pause de quelques semaines, c'était le début de la finale de ligue pour le HLK M18 dimanche dernier.

À cet effet, l'équipe de Félix Morissette s'est rendue du côté de South Porcupine pour y affronter les Gold Kings.

Dans le premier match, les Gold Kings l'ont emporté aisément par la marque de 6 à 2. Après une

première période sans but, les Gold Kings en ont inscrit quatre, contre un seul pour les Lumber Kings au deuxième vingt.

Les locaux ont ajouté deux buts au troisième tiers tandis que les Lumber Kings en ont compté un. Philip Vermette a subi la défaite devant la cage des siens. Sébastien Gagnon et Jacob Carrier ont marqué pour les Lumber Kings.

Dans le match numéro deux, ce fut l'histoire d'un joueur! Les Gold Kings ont pris une avance de 3 à 0 après une période, tous marqués par Stéphane Lisiecki. Aucune équipe n'a marqué en deuxième, mais les Gold Kings ont ajouté un quatrième but avant que Sébastien Gagnon n'inscrive les Lumber Kings au tableau. Lisiecki a par la suite enfilé son 4<sup>e</sup> but du match

pour donner une victoire de 5 à 1 et ainsi permettre à son équipe de prendre une avance de 2 à 0 dans la série 3 de 5.

La finale se transporte maintenant à Hearst où le match numéro 3 aura lieu ce samedi 30 mars, au Centre récréatif Claude-Larose, à 14 h 30. Advenant une victoire des Lumber Kings, le match numéro 4 aurait lieu à 19 h ce samedi soir.



Photo de certains des karatékas de Karaté Hearst qui ont participé au tournoi Nordik Wado Kai de Hearst le 23 mars : 44 participants et 56 médailles. Il y avait au total 148 participants. Photo : André Rhéaume



**Isabelle Lapierre**

Agente hypothécaire, Niveau 2

Licence #M21001434

705 372-8079

[isabelle@keyequity.ca](mailto:isabelle@keyequity.ca)

Achat - Transfert - Refinancement



CONSEIL SCOLAIRE  
CATHOLIQUE  
DE DISTRICT DES  
**GRANDES  
RIVIÈRES**

Téléphone : 800 465-9984 ou 705 267-1421

Télécopieur : 705 267-7247

Courriel : [cscdgr@cscdgr.education](mailto:cscdgr@cscdgr.education)

### APPEL D'OFFRES / REQUEST FOR TENDERS

Projet #31862-039

**Écoles catholiques St-Jules et St-Louis**

« Modernisation des systèmes interphone et caméra »

« PA and Camera Upgrade »

Veillez communiquer avec le consultant **J.L. Richards**, par courriel [31862\\_CSCDGR@jrichards.ca](mailto:31862_CSCDGR@jrichards.ca) pour obtenir une copie des documents ou pour connaître les détails et les exigences.

Pour toute autre question, communiquez avec Marc Lacroix, agent des bâtiments, au Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières en composant le 705 267-1421 ou le 800 465-9984, poste 236.

For further information, please contact the consultant's office by email at [31862\\_CSCDGR@jrichards.ca](mailto:31862_CSCDGR@jrichards.ca)

## Défaite en demi-finale pour le HLK M11

Par Guy Morin

La saison de hockey tire à sa fin et les équipes voyageuses tentent de se tailler une place aux provinciaux ces jours-ci.

C'était le cas de l'équipe dirigée par Martin Picard le weekend dernier, alors que ses protégés étaient du côté de Cochrane pour le tournoi NOHA. L'équipe a atteint les demi-finales après avoir compilé un dossier de deux victoires, une défaite et un match nul en ronde préliminaire.

Vendredi, le Rouge et Noir s'est incliné 4 à 2 face aux Knights de Cochrane avant de servir une correction de 9 à 1 aux Eskimos d'Iroquois Falls.

Samedi, il a fait match nul 1 à 1

avec les Devils de Kirkland Lake pour ensuite vaincre les Wolves de Sudbury par blanchissage 4 à 0.

En demi-finale, le HLK avait à nouveau rendez-vous avec les Knights de Cochrane. Le Rouge et Noir a pris les devants 1 à 0 après une période, mais a vu l'adversaire inscrire trois buts en deuxième période. Les Knights ont ajouté à leur avance en début de troisième et les Lumber Kings n'ont jamais abandonné en marquant deux buts rapides en fin de troisième, mais ils ont manqué de temps.

L'équipe se prépare maintenant pour les finales de ligue qui auront lieu à Kapuskasing du 5 au 7 avril prochain.



Votre voyante Krystal prédit de grands changements à l'Hôtel de Ville?

**Pour avoir l'heure juste, consultez plutôt votre journal local!**



**Le Nord : disponible peu importe où vous êtes!**  
[www.lejournalnord.com](http://www.lejournalnord.com)

## Les Jacks feront face à l'élimination demain soir face à Powassan

Par Gilles Péloquin

Les Lumberjacks ont maintenant disputé quatre parties ce jeudi dans leur série demi-finale 4 de 7 de la section Est de la LHJNO contre les Voodoos de Powassan. L'adversaire fort coriace a pris les devants 3 à 1 et peut éliminer dès demain soir, vendredi, la formation locale devant ses partisans.

**RÉSUMÉ DU MATCH n°1...** Il a été présenté au Centre récréatif Claude-Larose de Hearst jeudi dernier, le 21 mars, et devant une foule « record » cette saison de 881 spectateurs. Chaque équipe a marqué un but en première période : Mathieu Comeau (1<sup>er</sup>) pour les Bucherons et Mathieu MacMillan (1<sup>er</sup>) pour les Voodoos. En période médiane, « explosion » de quatre buts, deux par chacune des formations : Justin Carrière (1<sup>er</sup>) et Cooper Moore (1<sup>er</sup>) pour les locaux, et Reyth Smith (1<sup>er</sup>) et Justin Rousseau (1<sup>er</sup>) pour les visiteurs. Finalement, un pointage à égalité de 3 à 3 après 40 minutes de jeu. En troisième période, Dylan McElhinny (1<sup>er</sup>) a donné les devants aux Voodoos, mais le deuxième but de la partie de Mathieu Comeau (2<sup>e</sup>) en avantage numérique à la 15<sup>e</sup> minute de jeu a ramené les deux clubs à égalité 5 à 5 et il aura fallu aller à la période de prolongation. À 3 : 52 de la « quatrième » période, Zach Turner (1<sup>er</sup>) a donné le gain à Powassan 6 à 5 devant des partisans de l'Orange et Noir fort déçus. Le gardien des Voodoos, Daniel Dirracolo, a donné quatre buts en 63 minutes et 52 secondes de jeu tout en repoussant 36 tirs des protégés de Marc-Alain Bégin. À l'opposé, le cerbère Tristan Boileau a accordé cinq buts à Powassan sur 33 tirs en sa direction en tout près de 64 minutes de jeu.

**RÉSUMÉ DU MATCH n°2...** Vingt-quatre heures plus tard, le vendredi 22 mars, les Lumberjacks ont renoué avec leurs adversaires de la veille pour tenter de niveler la série une victoire de chaque côté et c'est ce qu'ils ont fait, mais sans difficulté dans une victoire de 6 à 5 devant 623 spectateurs à Hearst. Les locaux ont marqué les premiers en première période avec le troisième but en deux joutes de Mathieu Comeau, mais les Voodoos ont égalé la marque avant de regagner le vestiaire sur le but de Reyth Smith (2<sup>e</sup>) en avantage numérique. En période médiane, « avalanche » de cinq buts dont trois par les Bucherons, Adam Shillinglaw (1<sup>er</sup>), Jean-Pierre

Audras (1<sup>er</sup>) et Cooper Moore (2<sup>e</sup>) sans oublier les deux filets des Voodoos, ceux de Tucker Shields (1<sup>er</sup>) et Ryan Patrick (1<sup>er</sup>) pendant un jeu de puissance. Après deux périodes, les hommes de Marc-Alain Bégin devancent les visiteurs par la marque de 4 à 3 et tout est permis aux Jacks. En période finale, l'Orange et Noir a fait plaisir à sa foule en marquant deux fois dans les quatre premières minutes de jeu pour porter la marque 6 à 3 sur les buts de Max Gorzelnik (1<sup>er</sup>) et DonHeaven Veilleux (1<sup>er</sup>). Powassan a tout tenté dans les 14 dernières minutes du match avec deux filets, ceux de Reyth Smith (3<sup>e</sup>) en avantage numérique et Mathieu MacMillan (1<sup>er</sup>), mais la défensive des locaux et le brio du gardien Russ Decoste ont permis finalement aux Bucherons de triompher 6 à 5 et d'égaliser la série demi-finale 4 de 7 avec une victoire de chaque côté. Russ Decoste a repoussé 42 des 47 tirs de Powassan en 60 minutes de jeu tandis que Daniel Dirracolo a donné six buts en 60 minutes de jeu sur seulement 29 tirs des Lumberjacks.

**RÉSUMÉ MATCH n°3...** Mardi soir dernier, les Jacks ont joué le premier de deux matchs en 24 heures du côté du Sportflex à Powassan face aux Voodoos et devant seulement 253 spectateurs. La partie a nécessité la prolongation pour une deuxième fois en trois joutes. Ce fut une autre victoire de Powassan, par la marque de 4 à 3, due à l'indiscipline des Bucherons avec deux pénalités dans cette « quatrième » période fort importante pour déterminer un gagnant. Le but de Cameron Lemcke à la 13<sup>e</sup> minute pendant une pénalité couteuse à Jack Robinson des Jacks pour avoir fait trébucher a donné ce gain fort important aux joueurs de l'entraîneur-chef Peter Goulet. Pour les Lumberjacks, dans la défaite, les buts ont été marqués par Noah Janicki (1<sup>er</sup>) en avantage numérique, Jean-Pierre Audras (2<sup>e</sup>) et Adam Shillinglaw (2<sup>e</sup>) avec 25 secondes au cadran en troisième période pour égaliser le pointage 3 à 3 et forcer la prolongation. Le gardien Russ Decoste a de nouveau été fort solide devant la forteresse de l'Orange et Noir avec 50 tirs des Voodoos en sa direction, dont 16 en prolongation. À l'opposé, les Jacks ont dirigé, dans ce deuxième revers en trois parties, 36 tirs contre le gardien Daniel Dirracolo en près de 74 minutes de jeu. Ryan Patrick (2<sup>e</sup>)

et Reyth Smith (4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>) ont marqué dans le gain de Powassan. **RÉSUMÉ MATCH n°4...** Il a été présenté hier soir, mercredi, de nouveau à Powassan, devant seulement 270 spectateurs et une fois de plus la prolongation a souri aux Voodoos qui ont gagné 4 à 3 aux mains des Lumberjacks qui tirent maintenant de l'arrière 3 à 1 dans cette série demi-finale 4 de 7 et, ironie du sort, les trois revers des Bucherons l'ont été chaque fois en période supplémentaire. Aucun but en première période, puis en période médiane cinq buts ont été marqués, dont trois par les Jacks, ceux de Damien Bourdon-Lemoyne (1<sup>er</sup>), Jean-Pierre Audras (3<sup>e</sup>) et Mathieu Comeau (4<sup>e</sup>), ainsi que les filets de Mathieu MacMillan (3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>) pour Powassan. L'Orange et Noir menait 3 à 2 après 40 minutes de jeu. Les Voodoos ont réussi l'unique filet de la troisième période grâce au but opportun de Tucker Shields (2<sup>e</sup>) à la 10<sup>e</sup> minute de jeu pour créer l'égalité 3 à 3 et forcer une fois de plus la prolongation, une troisième fois en quatre parties éliminatoires. Après un « bombardement » de 18 tirs dans la « quatrième » période, le cerbère Tristan Boileau des Jacks a cédé sur le 57<sup>e</sup> lancer contre lui dans ce match, 77 minutes de jeu, encaissant le but vainqueur de Dylan McElhinny (2<sup>e</sup>) sans aide. À l'autre bout, le gardien Daniel Dirracolo repoussait 46 des 49 tirs des visiteurs pour savourer une troisième victoire dans cette série.

**EN PROLONGATION...** La LHJNO a attribué ses récompenses

de la saison récemment et deux joueurs des Jacks sont parmi les méritants de 2023-24 : sur la deuxième équipe d'étoiles, le capitaine et défenseur Noah Janicki et sur la troisième équipe d'étoiles, l'attaquant Tyler Patterson. Le trophée du diffuseur télé de l'année a été décerné à monsieur Denis J. Puska qui décrit les joutes des Jacks à Flo Hockey TV.

**DANS LES 12 DERNIERS MOIS ENTRE LES DEUX ÉQUIPES...** Powassan a vraiment le « numéro » des Jacks avec 10 gains en 14 parties jusqu'ici. Les Voodoos ont triomphé 4-2 dans la série demi-finale en 2023, puis 3 - 1 en quatre parties de saison régulière 2023-2024. Actuellement, en série demi-finale 2024, la fiche est de 3-1 pour les Voodoos.

**AILLEURS EN SÉRIES DANS LA LHJNO...** Timmins mène 3-0 devant Iroquois Falls, Espanola cause la surprise présentement, menant 3-1 devant Blind River, et ces deux séries peuvent prendre fin ce soir, jeudi. Dans l'autre série, la section Ouest, l'égalité est de 2-2 entre Sudbury et les Soo Thunderbirds.

**SUITE DE LA SÉRIE DEMI-FINALE...** La série revient maintenant à Hearst pour le 5<sup>e</sup> duel demain, vendredi 29 mars à 19 h 30, et les Lumberjacks feront face à l'élimination. Si nécessaire, le match no 6 aura lieu à Powassan ce dimanche 31 mars à 19 heures. Et si un 7<sup>e</sup> match se doit d'être présenté, il le sera au Centre récréatif Claude-Larose mardi prochain, le 2 avril, à 19 h 30.

# Les séries

## EN DIRECT

AVEC

### GUY MORIN

PRÉSENTATEUR OFFICIEL :

DE LA SÉRIE 2024, LES BUCHERONS EN MISSION!

*Autant à la maison que sur la route!*

FM

# CINN

MHz

# 91,1

Vendredi 29 mars 19 h 30 à HEARST

Dimanche 31 mars 19 h à POWASSAN (si nécessaire)

Mardi 2 avril 19 h 30 à HEARST (si nécessaire)

Scannez pour voir notre circulaire numérique complète



La plupart des magasins seront fermés le vendredi 29 mars et le dimanche 31 mars. Voyez en magasin ou visitez votre épicier [yourindependentgrocer.ca](http://yourindependentgrocer.ca) pour connaître les heures d'ouverture des magasins pendant le congé de Pâques.



PRIX DE LA CIRCULAIRE EN VIGUEUR DU JEUDI 28 MARS AU MERCREDI 3 AVRIL 2024

# Recevoir en toute simplicité

Nous proposons une variété de plateaux de premier choix : sandwichs, plateaux préparés au poulet, samossas ou salades.



Une variété de plateaux préparés à base de poulet petit/grand  
21559273\_EA/21559262\_EA

\$45/\$75



Valeur 5\$ **Optimum** 5,000 pts

\$25

Plateau de réception variétés sélectionnées 696 g-1,8 kg  
21558212\_EA/21558213\_EA



2.49 /100 g

Une sélection de salades de premier choix  
20788914\_KG



\$25-65

Une offre premium de sandwichs artisanaux pour tous vos besoins de restauration

21558212\_EA/21558213\_EA



Plateau de samossas aux légumes  
21558737\_EA

\$12